DIAMARS 4 JULI 2017

DIARIO

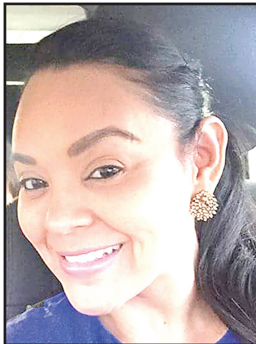
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

LADRONICIA

Placa en efectivo y holoshi di 15 mil dollar horta

uffrouw Suki Croes gana su aso contra Gobierno



pag.9

A cuminza construi rotonde Cumana ayera mainta

- Prome Minister Mike Eman a excavator y a realisa e groundbreaking

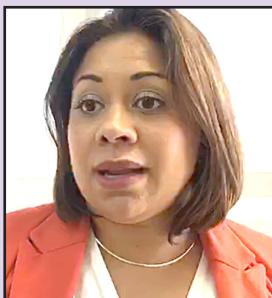


- Plan a Sali di lachi despues di mas o menos 40 aña
- Tin impuesto di cual por cera un areglo di pago na Impuesto

pag. 6

ersonanan cu ta bandona ruba tin e obligacion a paga nan debenan u Belasting

- enfasis ta riba debenan di belasting cu tin habri
- tambe e multanan cu tin habri



pag.2

Cuerpo policial ta den luto:

Agresor y Polis mata ayera anochi na Boegoeroei





- Agresor a bai cabez di polis cu bloki
- Agente Tino Ruiz a yega hospital morto

pag. 3





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 360.000,-

*Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,-

sorteo ta awe nochi

extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Paga bo boetnan y belasting prome cu bo bay cu vakantie



ORANJESTAD (AAN): Afpakteam di Aruba ta dedica extra atencion e temporada di vakantie aki, na boetnan cu ta habri ainda y cobranzanan di belasting cu no a worde paga ainda.

Na juni hopi hende ta haya vakantiegeld, y esey ta haci cu nan tin mas espacio den nan cartera pa paga e boetnan y cobranzanan aki.

Door di paga na tempo ta evita cu un boet ta worde aumenta of den e caso di mas extremo, cu hende ta worde deteni of ta haya un prohibicion pa viaha. Vooral e ultimonan ey lo nifica un inicio desagradable di vakantie.

Afpakteam di Aruba ta haci un yamada na personanan cu tin boetnan atrasa of cobranzanan di belasting habri, pa bin paga. Caha di Ministerio Publico ta habri di dialuna pa diabierna di 8:00 am pa 11:30 am di mainta y di 1:00 pm pa 3.30 pm. Caha di Departamento di Impuesto ta habri di dialuna te diabierna di 7:45 am pa 11:45 am, y di 1:15 pm te 3.30 pm.

Afpakteam ta un entidad di cooperacion di Ministerio Publico di Aruba, Cuerpo Policial, Cuerpo di Aduana, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto, FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), Marechaussee, Kustwacht di Aruba, MOT y RST. E Afpakteam ta combati criminalidad financiero-economico y a cuminza traha riba prome di maart ultimo.

Personanan cu ta bandona Aruba tin e obligacion pa paga nan debenan cu Belasting



ORANJESTAD(AAN): E noticia cu Ministerio Publico a saca relaciona cu posibel cobransanan na salida na aeropuerto na momento cu ta bay vakantie of haci un biahe a capta basta atencion den comunidad. No solamente multanan cu debe na Ministerio Publico, pero tambe impuesto cu lo por debe y nan no por yega na bo y bo kier bandona Aruba, tambe ta motibo pa nan por strobabo di sali.

Nos a papia cu mr. Luanne Pieters, kende ta directora di Departamento di Impuesto, a aclarea riba e comunicado cu a sali di Ministerio Publico pa loke ta e parti di belasting y no e multanan di Ministerio Publico.

El a comenta cu a saca un comunicado hunto cu afpak team di Ministerio Publico, unda ta pone un extra enfasis den e temporada aki riba debenan di belasting cu tin habri y Ministerio Publico pa e multanan cu tin habri. E proceso di afrekening ora cu un cliente ta bay for di nos pais, ta un proceso cu conoce caba pa hopi aña, ta existi. Ta yame como Einde Belasting Plicht, caminda cu e cliente ta bay departamento di Impuesto y ta atende cu su asuntonan di Belasting prome cu e bandona pais definitivamente. Ta un formulario cu conoce y ta yena datonan personal di e cliente, unda e cliente tabata biba, unda e ta bay biba, su cuenta di banco, si e tin restitucion pa haya, si e cliente ta keda cu cas atras si e bay verhuur den futuro. Esaki ta e comunicado, ta mas indica riba e clientenan aki, cu ta bay bandona nos isla definitivamente. Tambe tin otro grupo di cliente cu tin debenan habri, di grondbelasting, loonbelasting, BBO y motorrijtuigbelasting, cual semper ta bisa den tur comunicado, pa bin atende cu e debenan aki cu ta habri, cera un areglo di pago na Impuesto, pa por ta sigur cu e belasting ta wordo paga. E ta un responsabilidad cu tin cu carga conhuntamente. Impuesto ta percura pa di su banda ta saca cobransanan na tempo, pa e cobransanan ta corecto y di un otro banda e cliente mes ta percura pa e ta atende cu su debenan di belasting di un manera responsabel den e termino stipula den ley.

Rol di Afpakteam y asunto di incumplimento di belasting cu e control na salida for di Aruba

ORANJESTAD(AAN): Hopi hende ta kere cu Afpakteam a bin pa un otro tarea y diripiente ta sali un comunicado caminda cu ta menciona afpakteam den e proceso aki for di Ministerio Publico. Mr. Luanne Pieters, hefe di Departamento di Impuesto a splica cu e ta un joint efford. Afpakteam su main focus ta riba e transaccionnan financiero di mundo baho, caminda cu Impuesto ta atende cu e criminalnan riba e tereno ey, pero tambe keda sin paga bo belasting, keda sin cumpli cu boetnan cu tin tambe ta algo cu no ta segun ley. Impuesto kier a concientisa pueblo cu tambe tin cu atende cu e responsabilidad aki cu ta pago di belasting y tambe multanan cu tin habri.

Situacionnan cu tin cu actua

Pieters a splica cu tin situacionnan extremo caminda cu di berdad a para personanan individual y tambe companianan of esnan cu ta representa companianan pa sali for di Aruba, caminda cu tabata tin debenan di belasting habri, debenan grandi, caminda cu tabata tin e informacion cu nan lo a cera negoshi y bandona e isla definitivamente, sin reken af cu nan debenan di belasting. Na final, loke kier logra como Departamento di Impuesto y como pais, cu tur hende ta paga nan fair share. Como funcionarionan publico mes ta paga belasting y su tur paga nan fair share, tur ta paga menos na final. Si ta di un grupo chikito tin cu trece e cen aden, y na final e grupo chikito ey ta pagando dimas.Si tur hende atende cu nan debenan di belasting manera mester ta, nos tur ta yuda carga e peso. Asina e ta poni tambe pa ehecuta den ley.

Hopi hende debe

CFT a menciona e parti cu ta compliance, caminda cu ta mira cu e comportacion fiscal no ta manera mester ta. Ora ta haya un aangifte otorga di inspector, sea ta loonbelasting of BBO, bo tin e obligacion segun ley pa entrega e aangifte y paga e belasting manera mester ta. Ta mira cu den practica tin mas o menos un 50% di cliente ta haci aangifte y ta paga y esey ta algo cu ta preocupante, cu ta ripara cu no ta tur ora e cliente ta tuma e cargo aki na serio. Ta algo cu Impuesto ta mira e seriedad den dje y ta spera cu e clientenan ta bira un tiki mas madura riba e tereno ey.

Yosmar Maduro-Sneek:

Partido ABO ta pone e individuo central



ORANJESTAD(AAN): Partido ABO tin un cede nobo na Dakota y Dialuna durante un conferencia di prensa Yosmar Maduro-Sneek a wordo introduci como un di e candidatonan di e partido.

Señora Maduro-Sneek a bisa cu e ta gradici lider di ABO Elton Lioe-A-Tjam, pa pidie pa subi riba lista di e prestigioso partido.

"Partido ABO ta para pa e bienestar di Aruba y mi ta kere cu bienestar di Aruba ta concerni nos tur, pasobra e ta algo hopi importante".

"Esaki a pone mi persona dicidi di afilia mi mes na e partido aki".

Esaki segun Sneek, kende a sigui bisa cu despues di caba su estudio di HBO di bibliotecario na Hulanda, el a traha na corte di prome instancia y awor e ta trahando na Biblioteca Nacional Aruba.

El a splica cu e ta move tambe riba diferente area social y cultural.

"Mi no ta kere den para na banda y grita so".

"Si bo kier cambia algo, bo mester ta aden", segun Sneek, kende a sigui bisa cu un di e metanan di ABO ta cu nan kier un sociedad, unda cu ta reconoce cu e situacion di famia y mucha ta esencial pa nos isla.

Cuerpo policial ta den luto:

Agresor y Polis mata ayera anochi na Boegoeroei







[O]RANJESTAD(AAN)---[D]ialuna alrededor di 7:30 [di] anochi tabata tin un [as]istencia na Boegoeroei [#] 50 na Noord. Na dado [m]omento e agresor a dal e [a]gente di Polis cu un bloki [de]n cabes y pa cual e colega [P]olis a saca su arma regla[m]entario y a tira e agresor [m]ortalmente. Cu urgencia [a] transporta e Polis pa Hos[pi]tal. Pero lamentablemente [n]a yegada Dokternan no por a haci mucho cu constata morto di e Polis trahando na Noord cu ta Tino Ruiz. E tin ocho aña trahando den Cuerpo Policial. Actualmente na warda di Noord. E adres ey mas biaha ta duna asistencia pa e mesun persona cu Polis a tira. Dialuna anochi pasa di 7or a drenta informacion cu mesun yiu homber a lanta cu famia. Ora Polis a yega e tabata de remate. El a cuminsa agredi un di e agentenan cu bloki den cabez y e otro a pidi refuerzo cu urgencia pasobra su colega ta herida.

E otro agente mester a tira e agressor cu a haya tiro y muri mesora na e sitio den e cura di cas. E otro agente herida a bay cu ambulance pa Hospital. Cuerpo Policial ta di luto. Coleganan di Polis a presenta na Hospital mesora y aki nan a uni y consola otro.

Minister di Husticia, Alto Comisario di Polis y tambe presidente di Sindicato di Polis tabata presente na Hospital unda a atende cu tur e miembronan di cuerpo Policial cu a presenta ora e noticia a drenta cu nan Colega Tino Ruiz a fayece.









Brigadier Tino Ruiz a nace na Aruba dia 6 di mei 1984 y tabata tin apenas 8 aña trahando como polis na distrito Noord. Ta consider'e un polis masha stima.

Ta prome biaha den historia cu a mata un Polis na pia di trabou: "Ta pa prome biaha cu un Polis ta fayece 'in line of duty'", asina Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a duna di conoce. El a confirma cu investigacion ta andando caba, entre recherche di Noord y Landsrecherche relaciona cu e parti di tiramento.E agresor den e caso aki ta e homber Ericho Jimmy Tjong Kon Sang, naci na Surnam dia 26 di october 1976.

Tanto Alto Comisario Richardson como Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers a expresa palabranan di condolencia na famia di ambos fayecido. Paz na su restonan y hopi forsa na e famia pero tambe na Henter Cuerpo Policial cu a keda sacudi cu e situacion aki,

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Den ereligion Shinto, e obheto mas sagrado ta un spiel den cual nan ta bisa cu Amaterasu, e diosa di solo, a mira su mes. Miyon tras di miyon di peregrino ta bishita e spiel sagrado cada aña na Ise, e capiya Shinto na Japon. Den pasado e familia imperial Japones a reclama descendencia di Amaterasu, razon pa cual Japon ta conoci como e Tera di e Sol Naciente (Land of the Rising Sun). Emperador Hirohito formalmente a renuncia na e reclamacion di divinidad di e dinastia despues di Segunda Guera Mundial.

Dia 9 di februari 1980, Lang Martin, di Charlotte, North Carolina, a logra balancea 7 bala di golf un ariba otro verticalmente, sin usa adhesivo, batiendo asina su propio record mundial estableci na 1977 (cu 6 bala).

New York Giants tin e record di a score den cada un di e 9 iningnan den un wega contra Philadelphia Phillies. El a tuma lugar dia 1 di Juni 1923 y Giants a gana cu e score di 22 careda pa 5.

Custumbranan ta cambia hopi cu tempo! Bloomernan a haya nan nomber di Amelia Bloomer, kende a causa un escandalo ora cu el a bisti un carson cu a expone dos inch di su enkelnan!

Richard Nixon: “No ta importa con brabo lamar ta, mi no ta manera nunca”.

Reverendo Ralph Moss: “Duna e miembro di un tribu di Rodesia un papel pa e bay vota y e lo come”.

E pahra yama “Weaverbird” tin su peculiaridadnan den e sentido cu e hembra ta nenga di casa cu un macho cu a traha un neishi desordena. Ora cu e ta ser rechaza, e macho mester kibra e neishi completamente y trahe di nobo si e kier gana e “cariño” di e hembra.

Blaise Pascal (1623-1662), un cientifico y filosofo Frances, a traha un sistema geometrico di su mes na edad di 11 aña.

Ta tuma wowonan humano un hora pa adapta nan mes completamente pa mira den scuridad. Una vez adapta, sinembargo, e wowonan ta 100,000 biaha mas sensitivo pa luz cu nan ta bao e claridad di solo.

John F. Kennedy: “Ningun gobierno ta mihor cu e hombernan cu ta compone”.

E maraton di tocamento di piano mas largo conoci te awor tabata esun cu a tuma lugar na e club di futbol Wagga Wagga, na Australia. Ey, David Scott a toca 1,218 hora (o sea 50 dia y 18 hora) sin stop, di dia 7 di Mei te dia 27 di Juni 1982.

Gugliemo Marconi, Considera e tata di telegrafia sin cable y tur e modanan subsiguiente di comunicacion via radio-onda, a diseña su equipo inicial na Italia na aña 1895, tempo cu e tabata tin 25 aña di edad.

Bo tabata sa cu te na aña 1931, den base-ball di Grandes Ligas, un bala batea contra e stand (muraya) di outfield tabata ser considera un homerun? Ta for di e aña ey padilanti nan a bira hit di dos base (two base hit).

Y papiando di baseball, bo tabata sa cu antes e reglanan di e wega tabata requeri pa un team score un minimo di 21 careda prome cu e por a ser declara ganador?

Nutricion vs Alimentacion



ORANJESTAD(AAN)--- Biblioteca Nacional Aruba ta invita publlico pa un charla di Sra. Magnolia Jiménez, specialista den Salud y Nutricion, tocante ‘Nutricion vs Alimentacion’. Esaki ta tuma lugar na biblioteca na Playa diaranson dia 5 di juli, di 5or pa 7or.
Sra. Magnolia Jiménez a gradua na George Brown College, Toronto (Canada) y ta desea di comparti su conocemento tocante come saludabel y tambe preparacion di cuminda cu bishitantenan di biblioteca. Sra. Magnolia Jiménez ta specialisa riba ‘stress cronico’. E charla ta na Spaño y ta pa adulto y ta completamente gratis. Un y tur cu interes pa e tema actual aki ta bon bini.



ASSISTANT SUPERVISOR

Rekisitonan:
- Bon habilidad di Liderazgo y Comunicacion
- Iniciativo Propio
- Bon Organisacion Administrativo
- Bon Habilidad cu Servicio na Cliente

* Salario entre afl. 3000 pa afl. 3500

Si bo ta cumpli cu e rekisitonan aki manda bo CV na **jennifer.arubacrown**@aruba**crown**.com

Of yama na cel 597-9817

AVB TA PRESENTA



DIVISION HONOR

DIVISION HONOR

FINALS

16 85 YEARS 1932-2017 17

ARUBAANSE VOETBAL BOND

GOING FOR GOLD

GAME 3



R.C.A. VS NACIONAL



KICK OFF 8:00 PM

DIAMARS 4 JULI 2017

STADION G. TRINIDAD (DAKOTA) | DOORS OPEN AT 7:30 PM

FIFA
For the Game. For the World.







Coca-Cola

CELEBRANDO 85 AÑA DI ARUBAANSE VOETBAL BOND (AVB)



INDEPENDANCE DAY SLOT TOURNAMENT
★★★ TUESDAY JULY 4, 2017 ★★★
Entry fee 100 points - Re-entry 50 points earned on this day. Free entry for Black and Platinum Card Holders. Prize purse of $1,776 in cash, prizes and slot credits

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

A cuminza construi rotonde Cumana ayera mainta



ORANJESTAD(AAN)-- – Dialuna mainta automobilistanan pasando riba e rotonde provisional di Cumana a tuma nota di tent y podium riba e tereno panort. Aki directiva y profesionalnan di Departamento di Obranan Publico (DOW) a ricibi Ministernan, Parlamentarionan y representante di varios sector di nos isla. E ocasion tabata e inicio di construccion di e rotonde cu ta forma parti di e prome fase di e proyecto Watty Vos Boulevard. Despues di a hiba palabra, Prome Minister Mike Eman a subi den mashin y a realisa e groundbreaking bou mirada di colega di infrastructra Benny Sevinger, Joao Campos Forte Managing Director di Mota-Engil y director di DOW, ing. Marlon Croes.

Gabinete Mike Eman a indica e satisfaccion di por ehecuta e plan aki despues di a pasa 40 aña den lachi di diferente gobierno y con e ta mehora e calidad di bida y economia di e isla, sectornan comercial y turistico a manifesta di ta di acuerdo cu e ponencia aki y a argumenta nan opinion. Director di ATA Ronella Tjin Asjoe-Croes a expresa su palabranan di pabien bisando cu "Esaki sigur ta un mehoracion pa e calidad di bida di esnan cu ta biba akinan, incluyendo mi persona, pero sigur ta un mehoracion y algo esencial y necesario pa sigui sostene y mehora e experiencia di e bishitante, tambe di e trahador di e sector y esnan cu ta haci comercio."

E ta algo grandi pa nos famia; cu di un manera of otro ta contribuyendo tambe cu e mobilidad, sostenibilidad y economia di pais Aruba. Eduard Vos subrino y VP di Fundacion Watty Vos a splica cu e Avenida cu ta carga nomber di e difunto politico ta crusa na altura di e rotonde cu Caya G.F. Betico Croes kende hunto cu Vos a lanta partido MEP y tabata bon amigo semper. Na e otro extremo, e caminda ta finalisa na crusada di Fatum cu Juancho Yrausquin Boulevard cu pa Watty Vos tabata un idolo y por ultimo, Gabinete Mike Eman cu AVP den gobierno ta ehecutando e proyecto cual ta un orguyo enorme.

Parlamentario Lorna Varlack como President di Comision di Infrastructura den Parlamento a comenta cu e ehecucion di e proyecto ta cumplimento di e deseo di pueblo. "Nos a scucha nos hendenan conta con trafico ta pega; un di e puntonan esencial cu nan ta papia di dje. Watty Vos Boulevard ta bay alivia trafico y eleva e calidad di bida y ta brinda e ciudadano mas tempo pa pasa cu su famia." E situacion di trafico ta algo cu director di DOW ta confirma cu cifranan cu el a comparti e mainta aki splicando cu durante ultimo 10 aña e cantidad di auto circulando riba nos careteranan



a triplica bayendo di 25 mil pa 77 mil vehiculo.

Croes ta gradici su coleganan na DOW ya cu nan tin un trabou y responsabilidad grandi di ehecuta un di e proyectonan di mas grandi di infrastructura den e ultimo 50 añanan. E ta sinti orguyoso di por conta cu un bon team y cu bon cooperacion pa logra e metanan, algo cu a bin ta haci for di 2010 cu ta trahando cu Private Public Partnership (PPP). E director di DOW tambe a sigui pone enfasis riba e necesidad di comprension di parti di automobilistanan mientras cu e trabounan ta andando y cu di nan parti, ta haciendo tur cos posibel pa e molester ta minimo.

PA HUUR

Lokaal bon pa Iglesia. Tin 5 baño, cushina y oficina. Y lokaal den caya grandi y Havenstraat bon pa banco of donuts shop of cualkier negoshi.

YAMA VINCENT: 741-5767



SEGUNDO RECORDATORIO PA MAYORNAN POR INSCRIBI NAN YIU NA EPB - ORANJESTAD PA AÑA ESCOLAR 2017-2018

Directiva di E.P.B.-Oranjestad kier a recorda mayornan di tur alumno di **Basisschool** pa haci **inscripcion** di nan yiu pa e aña escolar **2017-2018:**
Fechanan 5 juli 2017
for di **8or** di mainta te cu **1.30** di merdia na EPB - Oranjestad.

Tene bon cuenta cu e dia ariba menciona ta e unico dia cu e mayor/voogd tin e oportunidad pa inscribi bo yiu si bo no a logra pasa e dianan oficial.
Despues di e fecha ariba menciona nos no por garantisa su cupo mas.
Y si e alumno no wordo inscribi prome dia di scol e no lo wordo acepta pa drenta scol.

Pa inscripcion mester trece:

- E alumnonan di **Basischool** mester trece e muestra di pago di Banco Afl. 140,- C.M.B. ➔ nr.di cuenta 21.87.43.04
- 1 pasfoto di color
- Inscripcion di Censo (Afls. 5,-) di e alumno
- Trouwboek di mayornan **of** uittreksel uit het geboortenregister **of** acta di nacemento di e alumno
- kaarchi di A.Z.V. **valido** / Un **ziektekostenverzekering valido** pa un aña escolar di **augustus 2017** pa **juli 2018** (esaki ta pa alumnonan cu no tin carnet di AZV)

Nos ta pidi mayornan/voogd pone bon atencion cu mester presenta cu tur e documentonan ariba menciona pa nos por tuma e inscripcion.

Hombernan tabata ranca y trata pa bay cu muher for di tino

ORANJESTAD,(AAN); --- Tabata diadomingo marduga 5: 00 or a presenta na warda di polis Oranjestad e señora di inicial N.M. pa pone polis na altura cu e tin un hende muher burachi den su auto.
El a topa e muher drumi riba caya na altura di Wendy's Boulevard. Tabata tin dos homber cu a trata di bay cu e señora y ora cu N.M. a wak esaki el a grita e hombernan.
Consecuentemente e dos hombernan aki, a core limpi bay. N.M a lanta e muher y a tene y a logra pone den su auto. Patruya e percura pa e señora inicial J.J.G.C. wordo hiba na warda San Nicolaas y presente dilanti fiscal auxiliar y a tene pa su seguridad y otro na warda.



STERN
Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com
Chevrolet Aruba Mazda Aruba

RBC Royal Bank

A kita martiu for di homber

ORANJESTAD,(AAN): Patruya Oranjestad tabata den marduga pa alrededor di 1 or y 20 den area di Oranjestad.

Na altura di Royal Plaza den Haven straat patruya a mira un homber ta cana arma cu martiu den man. Polis a acerca e homber y el a declara di tin e martio hunto cune debi cu e tin problema cu choller, un tal "Flint".

Patruya a kita e martiu debi cu e homber tabatin mal intencion. Ademas polis a duna e homber verbaal pa e viola ley di arma.

Placa cash y holoshi di 15 mil dollar a somenta

ORANJESTAD,(AAN); -- Patruya Santa Cruz a acudi na un cas situa na Papilon pa kiebro den cas. Tabata diadomingo cu e caso aki a wordo reporta y na yegada e habitante inicial B ta declara na e agentenan cu diasabra anochi pa 7:30 or el a bay concierto di SMF y a cera cas completo y laga tur cos intacto atras. Diadomingo mainta pa 5:30 or ora el a yega cas el a constata cu porta patras di cas tabata forza y kibra. Mesora el a drenta den cas pa averigua kico ladron a horta.
El a wak cu porta di camber tabata forza y kiebra, y e camber a wordo reboltea. Den camber e tabatin su paspoort y den dje e tabatin 2000 florin y tambe un holoshi di su casa y cu costa 15 mil dollar Americano a wordo horta. Ademas e no por wak kico mas a wordo horta. Keho ta tuma y pa recherche continua cu investigacion.

Minister Benny Sevinger a pone "checkmark"

Proyectonan Watty Vos Boulevard y Green Corridor tabata decadanan den preparacion



ORANJESTAD (AAN)--- – Dialuna mainta tabatin e ceremonia unda den forma oficial a cuminsa cu construccion di un rotonde grandi na Cumana, cu ta forma parti di Watty Vos Boulevard. Un proyecto cu tin casi 40 aña den planificacion y Minister di Infrastructura Benny Sevinger a pone den ehecucion hunto cu e expertonan di DOW.

Infrastructura di Aruba a haya un cara nobo desde cu Minister Benny Sevinger a encarga su mes di e Ministerio aki. Barionan a wordo renoba, careteranan a haya capa nobo y varios caminda nobo di asfalt a wordo crea. Ademas di esaki, a bini cu proyectonan manera Green Corridor y Watty Vos Blvd cu ta proyectonan cu tin decadanan den preparacion. Minister Sevinger a tuma e curashi pa pone e proyectonan aki den ehecucion via di e sistema PPP (Private Public Partnership), pasobra Aruba mester a wordo modernisa pa por competi den diferente ramo cu otro paisnan. Awo t'asina leu cu a cuminsa traha riba Watty Vos Blvd, cu antes tabata conoci como Ringweg 3.

E Blvd cu ta cuminsa banda di aeropuerto y ta yega na e hotelnan ta encera en total 10 rotonde, di cual esun di mas grandi ta na Cumana; su construccion a cuminsa oficialmente dialuna mainta. Ya caba for di siman pasa, a pone un rotonde artificial pa guia e trafico mientras cu den e parti paden ta traha pa construi esaki. "Nos por a mira cu e rotonde artificial ya caba ta percura pa un miho fluho di trafico," Minister Sevinger a bisa durante e ceremonia di dialuna mainta.

E mandatario a recorda e politico Watty Vos, kende ta esun cu a cuminsa papia di e necesidad di un ringweg 3 pa mehora e fluho di trafico, pa cual a dedica e Boulevard na su persona. "Sr. Watty Vos no ta un persona desconoci y a traha riba e proyecto aki pa hopi aña ora e tabata encarga cu infrastructura y awe nos por ta hopi orguyoso cu un di e careteranan mas principal di nos pais ta wordo dedica na sr. Watty Vos (q.e.p.d.)."

Sevinger a bisa cu e proyecto aki ta uno cu diferente Gobierno a traha riba dje. "Pero nos a dicidi cu nos ta bay ehecut'e, cu nos ta finalise, bou guia di nos Prome Minister Mike Eman." Asina el a conta cu na momento cu nan team a asumi responsabilidad di gobernacion, Eman a bisa cu mester bay ehecuta 4 proyecto grandi cu ta para pa hopi tempo y cu ta necesario pa Aruba por modernisa su mes: Mudamento di waf, renobacion y ampliacion dr. Horacio Oduber Hospital, e Vierbaansweg pa San Nicolas conoci como Green Corridor y Watty Vos Boulevard. "Ta cuatro proyecto grandisimo cu nos por pone check marks nan dilanti pasobra nan tur nos a ehecuta."





BACK2SCHOOL

Early Bird SPECIAL

4 juli - 15 juli

Cumpra un montuur y ricibi glasnan standard Single Vision cu Anti-Reflex na balor di Awg 115,- GRATIS of ricibi Awg 115,- descuento riba qualkier otro typo di glas

(Offer not valid with other offers or discount cards, power restrictions apply)

587-3311
(pa mas informacion)



Sun & Shade
Optica

Juffrouw Suki Croes a gana caso contra Gobierno

ORANJESTAD(AAN): --- Relaciona cu e forma con Juffrouw Suki a trata un alumno y su tata na aña 2015, a oblig'e pa ricibi guia riba su comportacion. El a apela e decision di Gobierno, basa riba conseho di un comision di expertonan y Corte dialuna a haya cu ta den un solo caso a nota comportacion no profesional y no pedagogico, pues no ta haya motibo suficiente pa pone e docente bou guia profesional.

Sugail "Suki" Croes a entama un caso den Corte di Ambtenaarnan contra Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer .

E juffrouw di scol a conta cu sosten di abogado mr. Hendrik Croes mientras cu Gobierno a uza abogadonan Doris Canwood y Johan Sjiem Fat den nan defensa.

E caso ta encera cu dia 20 di maart 2015, Director di Dienst Publieke Scholen a dicidi di suspende Juffrouw Suki pa 5 dia manteniendo su salario; A kita su funcion temporal di docente den 6de klas na Scol Primario Kudawecha pa e resto di aña escolar; Duna e juffrouw un otro funcion te ora e aña escolar caba y tambe pa e juffrouw sigui un trayecto di guia bou auspicio di su cabesante, of di e



departamento special di Directie Onderwijs of door di su dokter di cas.

Desde dia 17 di april 2015 caba e juffrouw di scol a apela contra e decision aki na Corte di Ambtenaarnan.

Manera ta conoci, a nombra un comision di investigacion den cual expertonan den enseñansa a conseha Minister pa tuma tal decision pa cu e docente aki, debi na su forma no profesional y no pedagogico di atende cu alumnonan di su klas na Scol Primario Kudawecha durante e aña escolar 2014-2015. A tene cuenta cu e comision no a investiga solamente e trato specifico di e un alumno aki, sino tambe di henter e forma con directiva di scol ta atende cu docentenan nan forma di trata mayornan y alumnonan den klas, specialmente cu alumnonan cu ta rekeri extra atencion. Mirando e "opvliegendheid" di e docente pa cu alumnonan, a rekeri cu e mester haya guia y tambe a atende cu director di scol y cu Dienst Publieke Scholen.

Corte den e caso aki ta sinti cu e conclusion di e comision di investigacion ta laga di desea. No ta parce cu e docente aki tin un problema structural di comportacion, sino a keda specifico na un solo caso individual con el a trata un alumno y su tata na scol. Cu otro docentenan a bisa cu e tin un mecha cortico berdad, no ta motibo pa saca e conclusion cu e mester haya guia profesional pa su actitud y forma di duna les na scol.

Ta den e cuadro aki, Hues ta haya cu e Juffrouw tin rason den su demanda contra e decision di Minister. Consecuentemente Corte a destrui e decision di Minister di Juni 2015 y ta obliga Gobierno paga gastonan di Corte balora na 2 mil florin.

Mester menciona cu abogadonan di Gobierno no a keda satisfecho cu e decision y ta conseha pa apela. Minister Michelle Hooyboer no ta na Aruba y tin cu evalua awor si lo tuma e caminda ey.

SPECIALS valid till July 11th '17

JR AUTOCENTER

Hyundai Accent '11-Up
FRONT & REAR BUMPERS
Toyota Yaris '00-'05 & '06-'11
Kia Picanto '11-Up (rear)
Kia Sportage '11-Up
Starting from ƒ 75,-

BRAKE SHOES
Toyota Corolla 90-up
Toyota tercel 91-up
Honda Civic
Hyundai Getz/Accent
Kia Rio 01-11
Afl. 34.95 SET

CORNER LAMPS
Toyota Hilux
Nissan Pickup
D21/Z20
Afl. 24.95 EACH

FILTERS KIT DIESEL
Mitsubishi L200/L300
Afl. 34.95
Kit includes: Oil, Diesel & Air Filters

FOG LAMPS
Toyota Yaris '06-up
Afl. 149.95 SET

Only available @ JR Macuarima | 585-4944 | Prices excl. BBO

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part Time (Male) Ramp Handler Agent* & *Part- time Aircraft Cleaner Agent***

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Aircraft Cleaner Agent: function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days / weekends** and **holidays**

What do you have to do if you are interested?
Send your CV and cover letter to: careers@genairaruba.com

FMSA y IOWUA a firma CAO cu 4 aña di duracion

ORANJESTAD(AAN)--- Siman pasa a tuma lugar negociacion pa un CAO nobo cu tabata sumamente exitoso pa e compania estatal Fuels Marketing & Supply Aruba N.V.

Durante 5 dia a tuma lugar e negociacion intensivo pa un CAO nobo mirando cu esun anterior a yega su final na Mei di e aña aki. "E negociacion a bay den un ambiente hopi ameno. Nos tabata hopi transparente cu otro caminda nos a brinda e sindicato informacion nan specifico referente nos compania", Gina Maduro HR, Training & Development Manager di Refineria di Aruba N.V. ta splica.

Desde 1 di October 2016, e departamento cu antes tabata cay bou di Refineria yama Valero Marketing & Supply Aruba a converti den un compania estatal cu e nomber Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. (FMSA) Na aña 2014, IOWUA a cera e ultimo CAO cu Valero Refinery pa e trahadornan cu tabata cay bao di Refineria. E cambio di mas grandi awor ta cu a enfoca riba e compania estatal na lugar di e Refineria. E CAO a conoce cambionan structural y den formato. Adicional a percura pa simplifica e lenguaje di e CAO pa asina un y tur por compronde e contenido un poco mihor.

Sr. Tito de Cuba un experto den leynan laboral di Aruba y HR Consultant den region, a keda acerca pa RdA pa forma parti di e negociacion y tabatin un rol crucial. Sr. Tito de Cuba ta comenta cu un CAO ta un instrumento pa e trahadornan, unda ta stipula nan derechonan y tambe nan obligacionnan. "Locual pami a resalta den e negociacion aki ta e sinceridad y comprension di ambos partido pa yega na un meta cu lo beneficia tanto e empleadonan como FMSA". Durante e ultimo dos dianan a concentra riba e programanan y beneficionan di e trahadornan, unda tambe a hasi diferente ahuste. Di parti di IOWUA Sr. Boy Anthony a splica cu a pone enfasis riba e beneficionan secundario y tambe riba oportunidad pa futuro. Por ultimo a discuti e salarionan, unda a tuma den consideracion cu ta trata aki di un compania nobo.

Diabierna mainta pa 11or, a yega na un acuerdo caminda e miembronan di IOWUA a vota na fabor di e CAO nobo. A concretisa esaki na momento cu tanto e team negociador pa FMSA acompaña pa Sr. de Cuba y representantenan di IOWUA a firma e CAO cu tin un validez pa e siguiente 4 añanan. Alexander Hoek Operation Superintendent di FMSA, John Daal Aviation Supervisor di FMSA y Gina Maduro HR, Training & Development Manager di RdA, ta forma parti di e team negociador, acompaña pa Sr. de Cuba y representante di IOWUA den persona di Sr. Boy Anthony. Sr. Boy Anthony ta finalisa bisando: "Tabata un placer di por a forma parti di e negociacion cual ta e prome biaha hunto cu e team di RdA. E cooperacion a crea un situacion al estilo win win y por spera un bon relacion di trabou den futuro entre RdA, FMSA y IOWUA".



FreeStyle Precision Neo

E miho meter di controla sucu na mundo!

Awo na prijs SPECIAL!

VENTAHANAN IMPORTANTE:

- Meter tin garantia pa bida largo.
- Strips ta individualmente paketa den un foil cu nan fecha di vencemento: Ta garantisa cu e uzado sa si e la vence of no* y ta proteha contra condicion y contaminacion di e medio ambiente.
- Por uza strips ariba of na banda.
- Ta indica si e nivel di suco ta demasiado halto of demasiado abou.
- Test rapido (5 seconde).
- Ta facil pa uza y compronde.
- Ta rekeri poco sanger.

*= Strips cu ta bin den potchi, na momento cu e wordo habri, ta expira den 3 luna y tin riesgo medico significante pa motibo cu strips caduca por duna resultado incorrecto.



Special obtenibel na

Nature's Discount®

NUTRITION CENTER

Pos Chikito | Seroe Blanco | Palm Beach

Awo pa tempo limita

Fls. 80,00 ta inclui 1 Meter, 50 Strips y 100 Precision Lancets of pa Fls. 60,00 haya 50 Strips y 100 Precision Lancets.

FreeStyle
Blood Glucose Monitoring Systems

Abbott



Cumprando serca nos bo placa ta keda circula na Aruba.

TOYS4US
coi HUNGa-di-calidad!

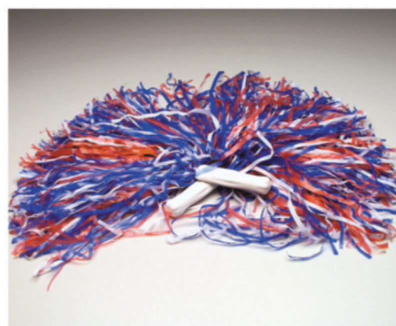
















Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207

Partido MEP ta sigui roconoce baluartenan











ORANJESTAD (AAN): Recientemente durante e evento exitoso "Dakota P'e Cambio, partido MEP un bes mas a duna reconocimento na baluartenan di nos partido cu durante hopi aña a dedica nan tempo pa engrandece e partido.

Desde maart aña pasa, e di tres Lider di Partido MEP, sra Evelyn Wever-Croes a ricibi e honor di otorga reconocemento na lidernan di bario y na caciquenan di partido. Homber y muhernan cu yen di balentia a yuda hiba e lucha hunto cu nos Libertador Betico Croes, sr Nelson Oduber y Partido MEP. "Partido MEP ta gradici esnan cu tabata tin e curashi y e determinacion pa combati maldad den gobernacion. Nos ta gradici tur esnan cu di un forma of otro a yuda nos partido crece durante e añanan di existencia di Partido MEP y logra metanan importante pa pais Aruba, manera Status Aparte, Gobierno propio, propio Parlamento, nos Banco Central y nos propio moneda.Nos hobennan por mira cu orguyo riba e ehempel cu nos baluartenan a laga tras pa nos. Si nos lucha pa un meta, nada por stroba nos pa logra" Lider di MEP a expresa.









Joselin Croes di POR mustrando cu pueblo no por biba ni come di klinkers y asfalt

ORANJESTAD (AAN): Despues di a bishita hopi cas den San Nicolas, Tanki Leendert y Noord e critica cu mas Joselin a haya di e famianan cu el a bishita ta, cu e gobierno actual a malgasta e placa di pueblo riba asfalt y klinkers, pero cu e hende mes no a conoce un progreso den nan bida diario. Nan ta sinti cu nan ta biba di salario pa salario.

Con nan ta defini progreso y bienestar?

Prome cu tur cos nan ta bisa cu e costo di bida na Aruba a bira hopi caro y cu nan salario no ta yega pa por cumpli cu nan debenan. Di dos nan no ta sinti nan mes sigur mas riba caya of den cas. Nan ta bisa no tin control ni riba caminda ni den barionan.

Di tres nan ta bisa cu cuminda, awa, coriente cu ta e cosnan basico cu bo mester pa biba ta hopi caro. Di cuater nan ta bisa cu e gastonan di bida y gastonan escolar di na yiunan a bira hopi caro y pa esnan cu tin yiu cu a caba di gradua nan critica ta cu nan no por haya trabao paso economia ta stagna.

Pa esnan cu ta huur cas nan ta bisa cu nan ta frustra cu tur luna mester paga huurnan carisimo paso no tin tereno pa nan y no tin casnan social.

Manera boso por ripara nan no ta midi nan progreso y bienestar na cosnan di luho, edificionan bunita, klinkers, asfalt, smart communities etc. Nan ta midi nan bienestar y progreso na por biba trankil, preferible



den un cas propio, un empleo cu un salario cu ta cubri e bestaansminimum, un bon estudio y trabao pa nan yiunan, siguridad riba caya y den nan cas y cumindanan na prijsnan controla.

Proximo gobernashon POR su prioridad ta e hende. Cada famia mester por yega na nan propio cas, nan salario mester por cover nan gastonan basico, educashon mester ta accecibel na tur hende, mester bin cu un economia nobo pa crea cupo di trabaonan nobo, mester bin cu reforma fiscal pa laga e hende cu mas placa den su saco pa e por paga su gastonan, mester bin un mihor transporte publico y por ultimo mester brinda nos hobennan e oportunidad pa ta creativo y activo despues di orario di school cu arte, deporte, musica y tecnologia y asina yuda e mayornan cu ta traha te cu 5 or di atardi.

Unavez bo logra yuda e hende prospera bo ta yuda bo comunidad prospera, una ves bo comunidad prospera bo pais completo ta prospera y nos ta "one happy island" di berdad y no riba sticker so. Joselin ta convenci cu Aruba masalmente ta bay vota pa e cambio cu Aruba tanto ta anhela dia 22 di September.

AVISO # 3

Atencion **Julissa Arends**, bin busca bo pertenencianan y laga e apartment manera bo a haye y entrega mi e yabi na Resedastraat # 6.

Chriscianne Joseph

Oferta unico di 40% off tan ten cu tin den stock!!

Bentana Americano di aluminio blanco den horizontal sliding:

25-1/2" x 37-3/8"; 36" x 25"; 52-1/8" x 25" den single hung (push up): 18-1/8" x 37-3/8"; 18-1/8" x 49-5/8"; 25-1/2" x 37-3/8"; 25-1/2" x 49-5/8"; 36" x 25"; 52-1/8" x 25":

E & E Trading Sabana Blanco # 1-B (rondweg Dakota) Tel: 588-2828



Afl. 199 FOR 1 with the package of 3 categories

RIJLES

Auto-Truck-Bus-Brommer Trailer



HERMUS RIJSCHOOL NV

5943263 / 5826732

Hermusrijschoolnv.com

Sividivi 1-C O'Stad 

Dangui Oduber satisfecho cu su evento di Barbecue



ORANJESTAD (AAN): Dangui Oduber cu ta miembro di parlamento y tambe candidato di partido MEP a tene un fundraising BBQ event 2 di juli 2017 den curason di Dakota. Dangui ta trahando hopi duro pa asina haya contribucion di pueblo pa hiba su campaña politico. Na un manera habri y transparente ta pidi pueblo un contribucion chikito pa asina yega na fondonan.

E hoben politico cu ta trahando dia y anochi pa logra e cambio cu pueblo ta anhela a ricibi miles di hende riba diadomingo na Cede di MEP Dakota.

Un evento sumanente exitoso y esaki ta danki na tur esnan cu a contribui y sigur danki na e team di Dangui Oduber. Un team hoben, dinamico y cu hopi energia cu ta yuda Dangui tur dia y na tur momento. Esakinan ta voluntarionan real pasobra tur ta haci e trabao di curason pa e amor cu nan tin pa nan pais.

Dangui Oduber kier a gradici su team grandi cu e tin su tras pa e yudansa pa haci e evento aki posibel y tambe gradici curason tur esnan cu a bishita e evento diadomingo 2 juli. E sonrisa y calor cu tur hende cu a bin busca nan BBQ ta un estimulo pa sigui traha duro tur dia pa asina nos por logra cambia direccion di e pais aki y garantiza un mihor futuro pa e siguente generacion.

Hombernan blanco a trata pa atraca pareha

ORANJESTAD,(AAN); -- Na warda di polis San Nicolas diadomingo marduga a presenta e homber di inicial B y e señora di inicial H. cu a declara di a wordo atraca pa tres homber color blanco un rato prome. Esaki a tuma lugar dilanti un cas den Tulpen straat.

E hombernan encuestion ta core den un Nissan Sentra. B. a declara cu na e momento ey el a drenta hunto cu H den nan auto y a trata di huy. B.y H. a core bin mesora warda polis.

Durante cu nan tabata ta huy, e Nissan Sentra a dal den vehiculo di H cu consecuencia e auto di H. a ricibi daño. Debi na e situacion inespera presenta y miedo nan no por a wak e sospechosonan debidamente.

Riba ordo di comandante riba servicio patruya a compania e victimanan pa nan cas. B.y H. lo pasa entrega denuncia oficial na recherche.

Andin Bikker y experto riba siguridad Dr. Peter Tarlow a firma letter of intent pa incorpora Caribbean Security Institute





ORANJESTAD(AAN)------ Na 2014 Parlamentario mr. Andin Bikker hunto cu un delegacion di Parlamento a asisti na un curso di siguridad den turismo na Merca. Asina a sera conoci cu Dr. Peter Tarlow, kende ta un experto mundialmente renombra riba siguridad den e industria di turismo y durante eventonan internacional. Tarlow ta autor di bukinan manera "Tourism Security: Strategies for Effective Managing Travel Risk and Safety" y "Event Risk Management and Safety".

Na varios ocasion Dr. Peter Tarlow a bin Aruba y e tin un gran aprecio pa nos isla y su habitantenan. Pa es motibo aki mes e kier duna di su parti pa yuda Aruba referente e tematica di seguridad di turista y prevencion y combatimento di criminalidad en general. Durante di su bishitanan na islanan den Caribe Dr. Tarlow a constata cu tin un necesidad pa introduci un academia pa por profundisa na un manera scientifico y structura riba e tematica, mirando e diferente retonan cu areanan den Caribe y rond mundo cu ta depende grandemente di turismo ta pasando door di dje.

Asina a dicidi conjuntamente cu Parlamentario mr. Andin Bikker di firma un letter of intent pa bay institui un academia yama "Caribbean Security Institute", unda cu lo bay haci research y duna cursonan annual. E academia aki lo percura pa mas cu 300 turista bin Aruba pa seminarionan anual cu lo wordo organisa dor di e academia, y di e manera aki ta subraya cu den Caribe y specialmente na Aruba tin atencion pa e dimensionnan di siguridad di turismo, siguridad en general di nos Pueblo, y pa asina yama "Event risk managment", esta seguridad durante eventonan.

Dr. Peter Tarlow tin mas cu 25 aña ta duna curso y conseho na diferente luga rond mundo, entre otro na Las Vegas, Merca, cual destinashon ta haya un averahe di 43 miyon turista pa aña. Den e letter of intent firma ta expresa cu den transcurso di 45 dia lo bay over na incorpora e academia unda cu lo bay enfoca riba Aruba y Caribe. Por ehempel hermana isla Corsow tin hopi atencion riba seguridad di turismo cu creashon reciente di "PoliTur", esta un departamento di e Cuerpo policial cu ta dedica na seguridad di turista. Ja caba Cuerpo policial di Corsow ta haciendo uso di e expertisio di Dr. Peter Tarlow. Andin Bikker ta considera cu e prome paso tuma pa medio di e letter of intent pa creashon di Caribbean Security Institute algo sumamente positivo y historico pa nos industria di turismo y nos Pueblo en general. Testigo di e ceremonia di firmamento di e letter of intent tabata entre otro Sr. Ernst Mohamed, Presidente di Camara di Comercio y Industria, kende basicamente a expresa di ta haya e initiativa uno hopi positivo pa nos isla.



BO TARHETA DI CREDITO CU CHIP A YEGA!

Entrega bo tarheta actual y busca bo tarheta di credito cu chip na nos oficina na Vondellaan 31. For di 30 di juni te cu 11 di augustus 2017.



- 30 di juni te cu 11 di augustus 2017, por pasa busca bo tarheta di credito cu chip na Banco di Caribe Aruba N.V. for di 8 am pa 4 pm.
- Nos ta habri specialmente riba diasabra dia 8 di juli entre 9 am pa 2 pm pa clientenan cu no por pasa durante nos oranan di oficina.

Vondellaan 31 • Tel: +(297) 523 2250



BANCO DI CARIBE

Alan Howell ta contento cu "For ever Young" a acepta un donacion cu hopi amor



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Alan Howell candidato riba e lista di POR " E Forsa Nobo", a tene un Fundraising cu Gentz, Buleria y Tsunami. Alan su "fundraising" tabata exitoso danki na tur cu a bin gosa y esnan cu a contrubui di un forma of otro.

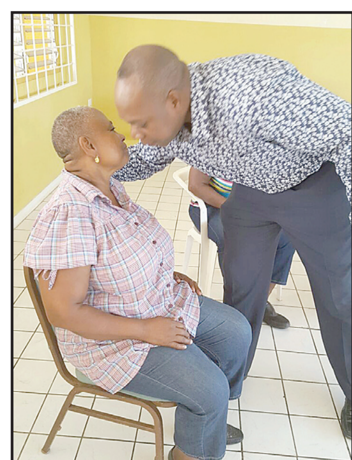
"For Ever Young" ta un organizashon cu ta mantene nos 60 plusers di San Nicolas jong y activo tur diaranson den Centro Bario Lago Heights, organizando diferente actividad. Mescos cu tur Organizashon " For Ever Young" tambe tin su gastonan.

Pa e motibo ey, Alan y su comishon a haci un donashon na " For Ever Young". Miembronan a keda contento cu e donation y tambe pa por a topa y combersa cu Alan hunto cu su yiu Shanayah Howell. Segun Alan Howell, ta un placer pa por a entrega e donacion aki, den lugar di uza e plaka aki pa cumpra material pa campaña politico.

"The small man for the people and the people for the small man". 'Together we can make it better"







COOL SUMMER

AWESOME DEALS ON USED WHEELS

MULTI-POINT INSPECTION AND SAFETY CHECK
3 MONTHS WARRANTY ON ENGINE & TRANSMISSION

CELERIO

BUY YOUR CAR AND PARTICIPATE TO WIN GREAT PRIZES!

SUMMER FEST CONCERT TICKETS, SUNSET SAILING, BEACH FUN PACKAGE, GIFT CERTIFICATES, BBQ SETS, ICE JUGS AND MUCH MORE...

KIA PICANTO	7.900 AWG
SUZUKI CELERIO	8.400 AWG
CHEVROLET AVEO LS X2	12.400 AWG
NISSA VERSA X2	13.400 AWG
SUZUKI SX-4 X2	14.900 AWG
KIA CERATO X2	14.900 AWG
KIA RIO	18.000 AWG
SUZUKI APV PASGR	19.400 AWG
KIA OPTIMA	25.400 AWG
KIA SORENTO	27.900 AWG
MAZDA CX-9	30.000 AWG
BMW 523 F10	43.900 AWG

DISCLAIMER: PRICES ARE EXC. BBO/BAZV | FINANCING AVAILABLE | SUMMER PROMO ENDS AUGUST 31. FIRST COME FIRST SERVE

STERN USED CARS

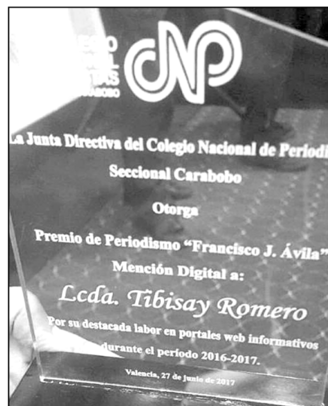
HAPPY HOUR FRIDAYS 4-6!
Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com
STERN USED CARS

SC **Skina di CLYDE**

Colegio Nacional de Periodistas — Seccional Carabobo ta honra TIBISAY ROMERO

Skirbi pa: Clyde Harms





E Colegio Nacional de Periodistas - Seccional Carabobo a scoge **Tibisay Romero** como e Periodista di aña 2016-2017 - Area Digital.

Durante un ceremonia impresionante den presencia di su famia riba Dia di Prensa Venezolano (27 di juni) e colegio a present'e su Premio de Periodismo "Francisco J. Ávila", cu ta menciona "por su destacado labor en portales web informativos durante el período 2016 - 2017".

E señora cu a haci e presentacion ta Dhameliz Diaz, conoci na Aruba pasobra e tabata e periodista cu tabata presenta e programa matutino di entrevista na e canal RCTV. Awor Sra. Diaz ta Directora di e Scol di Comunicacion Social di e Universidad Arturo Michelena di Valencia. Sra. Diaz a forma parti di e hurado cu a scohe tur e ganadornan.

Tibisay ta traha na Valencia pa e corant digital El Estimulo y pa Unión Radio Valencia.

Esaki a sali den TWITTER algun dia pasa



CNP Carabobo
@CNP_Carabobo
Seguir

#Atención @tibisayromero y @dayriblanco07 fueron apuntadas por la GNB cuando cubrían represión a opositores en CNE Carabobo.

14:18 - 1 Jun 2017

1

Poniendo su propio bida den peliger, Tibisay a cubri tur e protestanan den caya di Valencia y a skirbi extensivamente di nan. Ami ta lesa El Estímulo regularmente y mi a desaroya un admiracion grandi pa e trabou di Tibisay y su coleganan.

Tibisay ta esposa di e psicologo Arubiano Roberto Leal cu ta traha den un clinica na Noord. Nan yiu muher Oriana Leal ta sigui paso di su tata, studiando psicología Pontificia Universidad Javeriana na Bogotá, Colombia.

Aña pasa Tibisay tabata na Aruba pa e Nuevo Mundo Festival y el a skirbi di Aruba y su hendenan. E aña aki e ta spera di duna publicidad di e Festival na Venezuela aunke e no sa si e mes por bin na su isla stima. Pabien di curason, Tibisay, hopi exito mas den futuro, pero bay cu calma, cuida bo curpa.

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com



Tibisay cu Roberto recientemente den Jack's Cafe di Super Food

Polis a duna pashent lift pa cas

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord diadomingo mainta a bay na Misa Santa Ana relaciona cu situacion sospechoso. Riba parkinglot di Misa Santa Ana polis a papia cu un señora cu a declara cu den misa tin un homber ta actua sospechoso. E homber tabata bisti cu carzon maron cla, cu camisa blauw manga largo y cu pechi. Durante combersacion cu e señora polis a wak un homber canando riba parkinglot di e misa y e tabata cuadra cu e descripcion.

Polis a bay atende e homber y el a declara di ta Schizofrenie pashent. Patruya duna e pashent lift pa cas situa na Boegoeroei.

Kizas guardia tabata drumi y a habri caminda asina pa Thompson sali di centro

ORANJESTAD,(AAN);--- Central di polis a wordo dirigi diadomingo marduga na Seroe Colorado Bachelor's Quarters relaciona cu un persona sospechoso. Patruya a acudi na e adres y e homber di inicial R. a wordo atendi y el a declara di a spierta debi cu su cachonan tabata blaf.

R. a dicidi di lanta y a bay tira bista pafo pa averigua un cu otro. Pafo el a wak un homber desconoci para dilanti porta di cas. Pero ora e homber desconoci a wak e el a cana bay na cas di bisiña.

Debi cu e bisiña ta den exterior y kiebro a tuma lugar un dia prome, R a cana tras di e homber cu a bisa R. cu el a bin pa hasi e cas limpi. Denunciante R. no a vacila y a yama mesora polis.

Patruya cu a presenta den un fraccion a reconoce e homber desconoci como "Thompson" y e ultimo a keda para dilanti di e cas. Thompson a declara na patruya di polis di ta hospeda na "Centro colorado rehab". Relaciona cu informe suministra polis a baha Thompson na e centro.

Tanto e guardia y e personal cu ta riba servicio a wordo poni na altura. E persona encarga responsabel a declara "e no sa con y ki ora" Thompson a bandona e localidad. E ta sospecha cu e "guardia" tabata drumi", pero e no sa sigur.

Aunke cu e a worde maltrata y menaza den KIA

Sospechoso di inmoralidad riba mucha di 12 aña ta keda cera

ORANJESTAD (AAN): E caso penal contra e homber S., acusa di haci actonan inmoral cu un mucha menor di edad, no a sigui. Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma y pa pospone esaki te dia 29 di September 2017. Abogado a reclama cu ta mucho warda y cu no tin prueba. El a pidi Hues pa laga e sospechoso liber te dia di e caso. Hues a rechaza e peticion di abogado. E sospechoso S. ta keda sera den KIA te dia di e caso. Señora di e sospechoso na yoramento a bisa Hues cu su casa ta inocente. Hues a bisa e señora cu e señora no por bisa nada y cu no por haci nada tanten cu e caso no worde trata.

HACI COSNAN INMORAL CU MUCHA:

E acusacion cu Fiscal a presenta contra S. ta cu entre 27 November 2013 y 11 April 2016 el a haci cosnan inmoral cu un mucha muher di 12 aña.



Fiscal a bisa cu e caso a bin dilanti pro forma o sea cu no ta bay trata e caso awor. El a propone pa dia 29 di September 2017 pa 10'or di mainta, trata e caso.

ABOGADO :

Abogado di e sospechoso a bisa Hues cu e ta haya cu e pruebanan ta base riba dos declaracion so cu ta hopi fofo y contradictorio. E no ta kere cu e sospechoso S. lo bay haya castigo. El a pidi Hues pa pospone e detencion di S. te dia di e caso. E abogado a bisa Hues cu S. ta esun cu ta percura pa entrada na cas. Su señora no ta traha.

E abogado tambe a bisa Hues cu un biaha S. a worde maltrata door di presonan den KIA maltrata y un biaha menaza. E ta haya cu mester busca un fecha mas tempran of laga S. den libertad.

REACCION FISCAL:

Hues a puntra Fiscal si no tin un fecha mas tempran. Fiscal a bisa cu no tin otro fecha. Fiscal a reacciona riba loke abogado a trece padilanti, mustrando cu tin un declaracion amplio di e victima y tambe tin declaracion di e maestra di school y famia di e victima.

Fiscal ta haya cu tin suficiente motibo di peso pa S. keda sera. Fiscal a bisa cu e sa cu sospechosnonan pa caso di inmoralidad den prison no ta nada dushi. Fiscal ta haya cu e sospechoso S. mester a pensa bon tur e cosnan aki, promer cu el a dicidi di haci inmoralidad cu e mucha. El a pidi Hues pa rechaza e peticion.

SOSPECHOSO NO TA BAY LIBER:

Hues a bisa cu e ta bay pensa un rato y despues ta dicidi di biaha. Despues di basta rato Hues a bolbe y a bisa cu e ta rechaza e peticion pa laga S. liber. E ta haya cu aki no ta bay si tin suficiente prueba of no, sino cu tin motibo di peso contra S. Hues ta haya cu e interes personal di S. no ta pisa mas cu e interes di e caso. Hues a pospone e caso pa 29 Septemper pa 10'or di mainta.

Kenny Montero di POR

Sterilisacion di animalnan y conscientisacion di doñonan di animal e solucion di bestianan riba caya

ORANJESTAD (AAN): Ultimo tempo nos por ripara riba rednan social e problematica di cacho y pushinan indesea cu ta termina riba caya ta for di control. E Problema di bestia riba caya no ta asina for di awo, sinembargo e ta un problema cu pa hopi aña a worde neglisha.

Ultimo tempo a mira esfuerso di diferente departamento/ organizacion a cuminsa lanta cabes y tabatin diferente campaña di sterilisacion. Tambe a logra introduci un Ley di Cacho cu e meta pa controla e problema di cachonan cu tin riba caya cual riba su mes ta un bon iniciativa, sinembargo falta hopi trabao ainda. Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) tin e problema aki hopi na pecho y tin su atencion pa cu esaki. Posicionando mi mes riba lista di POR, manera diferente persona por a wak



via Facebook entre otro, cu esaki ta algo cu mi ta hopi pasiona cu ne, banda di mi profesion cu mi ta eherce cu ta siribi comunidad den Cuerpo Policial. Durante dia mi ta atende diferente caso riba diferente tereno sea ta situacion/problema social cu hendenan grandi, hobennan, adictonan ambulante y tambe bestia entre otro. Pa loke ta bestianan particularmente, mi ta tratando di concientisa e pueblo Arubano di e problematica aki y con lo por minimalisa esaki. Ami ta kere fielmente cu conscientisacion di e doñonan di bestia, pa mustranan riba nan responsabilidad como doño responsabel. Tambe sterilisacion di bestianan di caya lo ta e solucion pa minimalisa e cantidad di animalnan indesea cu ta termina riba caya y tambe esun nan cu ta termina den e infamoso "Kill Cage". Ami ta kere cu enbes cu Gobierno funda e "Kill Cage" so. Lo ta un miho idea pa e uza parti di e suma ey y funda e fundacionnan, cu tin na Aruba cu ta organiza campañanan di sterilisacion di cacho y pushinan di caya. Tambe conhuntamente cu e veterinarionan na Aruba, organiza campañanan algun biaha pa aña, unda cu doñonan di mascotanan por hiba nan mascotanan sterilisa na un costo reduci. Esaki sigur lo bay reduci e cantidad di bestianan indesea riba caya y na mes momento reduci animalnan cu ta termina den e "Kill Cage" na Wayaca.

Jose Perez a gana 250 Florin door di "Like & Comment"



ORANJESTAD (AAN): Crown Aruba ta feliz di por regala premionan den nan campaña di "Happy Monday"cu a resulta un exito total riba rednan social. E campaña "Happy Monday" ta encera un rifa di Afl.250 riba Instagram. Un di e personanan cu a "Like & Comment" riba e publicacion aki tabata Jose Perez, cu mesora tambe a gana e premio di Afl. 250 cash.

Mescos cu Jose Perez, abo tambe lo por bira un di e feliz ganadonan di e campañanan di Crown Aruba ariba Social Media. Ta invita henter comunidad pa sigui participa y gana premionan fabuloso!

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di di-aluna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia. Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.

Trahamento riba borchinan di propaganda tambe ta rekeri cierto evaluacion di e riesgonan cu tin

ORANJESTAD(AAN): --- A base di siguridad na pia di trabao, DTI tin su veiligheidsverordening y besluiten, cu ta leynan cu ta mustra con ta aplica e reglanan. Ta purba mas tanto pa mira cu e personanan ta cumpli cu e exigencianan. Pa cada trabao ta haci tin cu mira kico ta e riesgonan mara na trabao y pa tuma e medidanan necesario pa evita cu algo por pasa. Esey ta conta pa tur clase di trabao. Trabao pa traha riba borchi di propaganda tambe ta rekeri cierto evaluacion kico e riesgonan ta y ki medidanan tin cu tuma pa traha den tipo di trabaonan ey.

Keurmento di borchi



DTI no ta keur tipo di borchinan di propaganda asina. No ta conoci si mester di un vergunning di DOW. DTI mes no ta keur e borchinan riba nan mes. Un trabao ta wordo haci riba e borchi. Personal si ta na altura di nan y por pasa wak si e hendenan cu ta traha eynan ta traha safe. Pero tipo di trabaonan asina ta tuma luga sin cu DTI ta na altura cu trabaonan ta tuma luga. Ta dificil asina pa tuma pasonan e ora.

Tin borchi cu ta hopi cerca di e kabelnan di coriente. Segun Dominico Werleman, director di DTI, esey ta crea peliger, vooral pa e hendenan cu ta subi. Tin hende ta haci e trabaonan sin avisa ningun instancia. Tin ora ta hopi bon pa si en caso cu ta hopi cerca di caminda, pa polis ta na altura pa nan por evalua si ta pone un baricada si of no. Tur eseynan ta bon pa haci prome pa haci tipo di trabaonan, vooral si tin cierto riesgonan mara na dje, pa avisa instancianan pa tuma pasonan pa evita cu algo por pasa.

Tur informacion

DTI ta habri pa tur clase di informacion. Cualkier trahado of esnan cu kier haci tipo di trabaonan asina y ta interesa, por yega DTI. Si tin informacion ta duna di biaha y si no tin, ta evalua e peticion y pa wak con por guia miho posibel pa haci e trabao mas sigur posibel.

Pa Green Education Symposium di Green Education Project

Biblioteca na Aruba a gana otro premio internacional di ACURIL



ORANJESTAD (AAN): Green Education Symposium di Green Education Project di Biblioteca Nacional Aruba recientemente a gana e prestigioso "The Acurilean Flamboyan Award" for Research and Creativity in the Information and Knowledge Field di ACURIL (Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries) durante e di 47 Conferencia di ACURIL cual a tuma lugar den Condado Plaza Hilton na San Juan, Puerto Rico for di 4 pa 8 di juni, 2017.

Esaki ta e di dos premio internacional di ACURIL pa Green Education di Biblioteca Nacional Aruba! E prome reconosimento internacional di ACURIL "The Albertina Pérez de Rosa Information Units Alliances and Collaborative Projects in the Caribbean, Puerto Rico, ACURIL 2013 Award" pa Green Education a worde otorga na aña 2013 den InterContinental San Juan na San Juan, Puerto Rico.

Coordinador di Green Education Symposium Aruba 2012-2017 di Green Education Project di Biblioteca Nacional Aruba y Information Specialist di Biblioteca Nacional Aruba sr. Ronny R. Alders a risibi e prestigioso "The Acurilean Flamboyan Award" den nomber di Directora señora Astrid Britten di Biblioteca Nacional Aruba y Biblioteca Nacional Aruba durante e "Red Carpet Evening Closing Ceremony, Awards and Banquet" cual a tuma lugar diahuebs 8 di juni, 2017 den Condado Plaza Hilton.





Den e speech di agradesimento e anochi ey sr. Ronny R. Alders a dedica e prestigioso "The Acurilean Flamboyan Award" na Directora señora Astrid Britten di Biblioteca Nacional Aruba y e empleadonan di Biblioteca Nacional Aruba, tur e stakeholdernan di Green Education: SETAR Aruba N.V., Utilities Aruba N.V., Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (Santa Rosa), Green's'Cool , Gobierno di Aruba, Elmar Aruba N.V., W.E.B. Aruba N.V., Stichting Festas, Bureau Innovatie, IBiSA, e studiante- y maestronan di e schoolnan primario di Aruba/schoolnan secundario di Aruba /educacion avansa di Aruba, e comision di Green Education Symposium Aruba 2012-2017, e oradornan invita pa Green Education for di Aruba, Merca, Hulanda, Corsou, Haiti y Guyana y na henter e pueblo di Aruba!



E proximo conferencia di ACURIL lo tuma lugar otro aña na Santo Domingo, Republica Dominicana.



Accidente basta serio a laga 3 hende herida na altura di Wayaca Falls









ORANJESTAD(AAN): Dialuna, algo prome cu 6'or di mainta, a drenta informe di un accidente basta serio cu a tuma luga na altura di Wayaca Falls. Ta trata aki di un auto blanco, consisti di 3 persona, tabata para na canto di caminda debi na un flat tire, cu a wordo gedal pa un Nissan March, cu tabata bin tur cu tin for di p'ariba. Dado momento e Nissan a perde control y a bin dal tras di e auto, consecuentemente heridando tur tres ocupante di e auto. Un di e ocupantenan, un dama a keda seriamente herida. Tres ambulance a presenta di biaha na e sitio y a hiba tur tres hospital. Mientras tanto polis, cu tambe tabata tey presente y tambe departamento tecnico ta haciendo investigacionnan na e sitio.



Señora a bira malo tras di stuur y a dal contra edificio dilanti Burger King



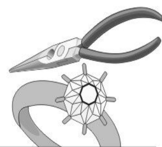
ORANJESTAD(AAN): --- Anochi pa mas of menos 7'or y 15, un señora di edad a caba di tuma su ordo na Burger King den caya grandi. Despues cu el a bay bira e bocht pa bay, di un manera of otro, el a bay dal na e edificio net banda di Cocoplum Restaurant. E dama lo mester a bira malo tras di stuur, cu e consecuencia ya menciona. Ambulance mesora a yega na e sitio y a atende e dama di biaha pa wak kico por tabata e problema cu el a bira malo.





Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 3 Juli 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
6067 7597 7722	1957 5351 3823	7118	MERDIA 2631 2483 5383	ANOCHI 1515 1811 6693	M A	6018 VIRGO 5405 PISCIS

LOTTO DI DIA JUNI: 12-23-25-28-29 BIG 4 M 5091 A 2831

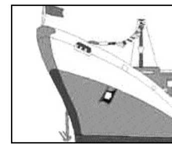
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

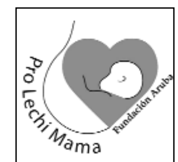
—4 Juli 2017
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—5 Juli 2017
Solo ta sali: 6:20 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 5 Juli 2017:
Carnival Vista:
(13:30 - 22:30)
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Zenith:
(06:30 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 9th)
—Diaranzon 12 Juli 2017:
Adventure of the Seas:



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

035

Lechi humano ta yuda e baby den desaroyo corecto di su intestinonan. Cierto hormona den lechi humano (manera cortisol) y proteinanan mas chikito (manera factor di crecimento di epidermal, crecimento di nervionan, y factor di crecimento di tipo di insulina y somatomedin C) ta actua pa cera cierto cuero y partinan den e baby recien naci, pa asina e ta impermeable pa pathogenonan indesea y otro substancianan potencialmente peligroso. Testnan cientifico riba animalnan a demostra cu nan intestino ta desaroya mas rapido si acaso nan ricibi lechi di nan mama. Tambe animnalnan cu ricibi colostrum, ta madura mas rapido.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **31 dia**
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.
— **80 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **174 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **181 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018

EMERGENCIA

Diamars 4 Juli 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Thuis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

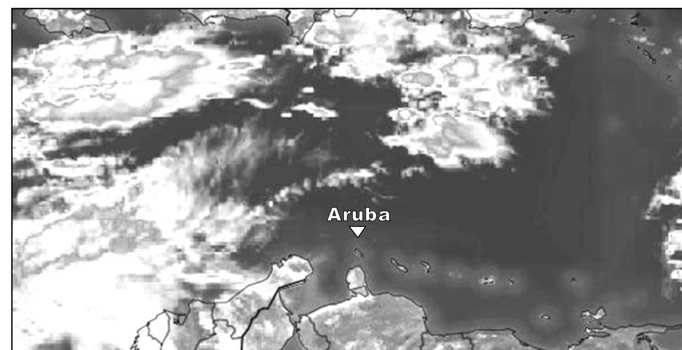
PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Noord NV
Centro Comercial Noord
Telefon 586-4606

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 33 ºC • MINIMO 27 ºC

•• Pa awe no ta anticipa nimngun nubia significante riba e region, y tempo seco lo prevalece. Un Ola Tropical lo pasa awe cu mayoria tempo panort di Aruba.

•• Biento ta supla for di Pariba, modera te basta fuerte entre 20 te 39 km/h. Specialmente den dia, e ta de vez en cuando fuerte te posible duro den rafaga, di 40 te 50 km/h.

•• Lama ta modera cu altura di olanan rond di Aruba di como 1 meter te cu 2 meter.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 28º C.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Pasatempo

Horoscopo di dia


Aries
March 21 - Apr 20


Taurus
Apr 21 - May 21


Gemini
May 22 - June 21


Cancer
June 22 - July 22


Leo
July 23 - Aug 22


Virgo
Aug 23 - Sept 22


Libra
Sept 23 - Oct 22


Scorpio
Oct 23 - Nov 21


Sagittarius
Nov 22 - Dec 21


Capricorn
Dec 22 - Jan 20


Aquarius
Jan 21 - Feb 19


Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Bo tin e custumber di yuda tur hende y bo no por bisa no, ora nan pidibo algo. No ta na tur cos bo por bisa si. Number di suerte 23-33

Tauro
Bo ta bay tin mester di un cambio. Lo ta bon si bo ta dicidi pa pasa e pasco, den un otro caminda. Number di suerte 11-01

Geminis
Awe bo mester tene cuidou cu e luga nan habri y cu transport. Bo ta hopi activo den e dia nan aki, tume cu calma. Number di suerte 16-12

Cancer
Bo comunicacion cu otro hende awe lo ta importante. Tene cuidou cu bo manera di expresa ya cu lo ta algo agresivo. Number di suerte 05-15

Leo
Bo mester cuida pa no tin problema cu husticia. Disfruta di e momento nan cu famia, amistad, aunke cu bo pareha bo ta bay haya algun conflicto. Number di suerte 44-22

Virgo
Bo comunicacion awe lo ta mas fuerte cu otro dia. Bo ta bay ripara cu bo tin un poder cu bo ta convence ora bo papia. Por ta cu bo ta bay logra bende algo of bo ta bay logra algun interes romantico. Number di suerte 01-13.

Libra
Bo ta sinti bon y bo ta cu e persona nan cu bo kier ta. Miho pa e temporada aki bo no lo por ta. Bo finanza ta canando cu bon pia. Number di suerte 61-31

Escorpio
Prepara bo mes ya cu bo soño lo wordo cumpli. E trabou cu bo tabata warda bo ta bay logre. Aunke prome bo no ta bay kere. Pero no pensa asina. keda positivo. Number di suerte 45 -07

Sagitario
Bo ta bay haya un mensahe cual lo haci bo feliz. bo relacion entre pareha y famia lo ta perfecto. disfruta di bo dia awe. Number di suerte 04-09

Capricornio
Bo mente lo ta trahando full riba algo otro cu bo a haya interes den un reunion of fiesta. Esaki lo distrae bo di lo cual bo tin pendiente. Number di suerte 77-35

Acuario
Bo prosperidad ta net den e skina, si ainda e no a yega. Tur bo esfuerso lo ta hopi bon recompensa. E suerte ta na bo fabor. Number di suerte 08-02

Piscis
Bo ta gusta yuda den tur cos, hopi sigur bo ta orguyoso di bo disciplina y abilidad. door di esaki hopi biaha bo ta carga bo mes cu mucho responsabilidad, lagando otro hende aprobecha di bo bon boluntad. Number di suerte 86-06

Resultado

5	8	4	1	2	7	9	3	6
6	3	7	8	9	4	2	1	5
1	2	9	5	6	3	4	7	8
4	9	1	3	8	2	5	6	7
2	5	6	4	7	1	3	8	9
3	7	8	9	5	6	1	4	2
9	4	2	7	1	8	6	5	3
7	6	3	2	4	5	8	9	1
8	1	5	6	3	9	7	2	4

Difficulty Level ★ 7/03

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Mundo no a caba

Carga pasenshi; no desesperá

Busca palabra

O	X	O	C	A	P	M	J	Y	S	R	M	N
F	I	A	M	T	L	E	T	C	M	E	Q	N
S	A	R	N	S	P	I	C	F	W	S	O	S
S	I	B	A	I	A	L	S	R	R	I	K	W
O	L	R	E	N	F	R	L	A	C	D	W	G
I	S	G	V	O	I	B	A	A	F	E	K	M
U	Y	P	U	I	J	D	R	M	B	N	W	L
M	X	F	C	S	E	E	R	R	Z	T	B	H
Y	T	I	F	R	N	N	J	O	H	E	Q	R
A	Q	B	K	E	F	B	T	T	A	O	B	T
G	O	Z	G	V	S	P	Y	E	S	R	X	B
V	Q	E	A	N	U	A	L	M	E	N	T	E
V	D	A	D	I	D	N	U	F	O	R	P	X
Z	F	E	R	M	E	N	T	A	C	I	O	N
C	F	F	E	X	E	T	N	A	T	I	B	A

ANUALMENTE
FERMENTACION
INVERSIONISTA
RESIDENTE
DEGENERACION
GRAWATAMENTO
MARASMO
SIRVIENTE
EXTRAORD
HABITANT
PROFUNDI
VETERINA

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

	3			2		8	1	
2		1			4			9
7			5				4	
	7					5		
4				8				2
		2					6	
	5				8			4
6			3			1		8
	4	3		1			7	

Difficulty Level ★★ 7/04

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Personalidad

Extraversion vs. Introversion

Kiko ta determina si un hende ta extrovert of introvert?

Drs.Marisol M.Krosendijk, sicologa

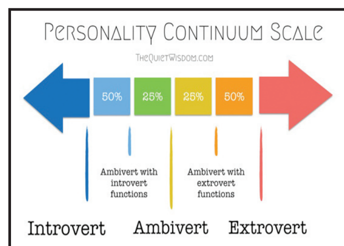


E terminonan Introversion y Extraversion a wordo hasi conoci door di Carl Gustav Jung den su obra Tiponan Psicologico y nan ta defini tiponan psicologico basico den su teoria di personalidad.

1. Introversion ta un actitud tipico cu ta wordo caracterisa door di concentracion di interes den procesonan interno di un individuo. E hendenan introvert ta interesa nan mes primordialmente pa nan pensamentonan y sentimientonan, pa nan mundo interior. Nan tin e tendencia di ta hopi introspectivo.

2. Extraversion, al contrario, ta un actitud tipico cu ta wordo caracterisa pa e concentracion di interes den un obheto externo. E hendenan extravert ta interesa nan mes pa e mundo exterior di hende y di cosnan, nan ta purba di ta mas social y mas informa di locual ta pasa rond di nan.

3. Ambiversion. Maske hopi hende ta mira ta introvert of extravert como exclusivo, mayoria di teorianan contemporario di caracteristica di personalidad ta midi nivelnan di extraversion-introversion manera un parti di un solo dimension di personalidad continuo. Cada extremo ta representa un termino y ambiversion ta cay mas o menos Personalidad den memey. Un ambivert ta un hende cu ta moderadamente confortabel cu gruponan y interaccion social, pero tambe ta disfruta di tempo su



so, leu di publico.

Recordatorio di Dia:

Humanonan ta compleho y unico. Niun hende ta completamente introverti, ni tampoco completamente extroverti. Individuonan por tin un mix di ambos orientacion. Un persona cu ta actua introverti den un situacion por actua extraverti den otro. Den cierto situacion ta mas apropia introversion, otro biaha ta extraversion. Ambos ta mutuamente excluyente. Un actitud introverti of extroverti no por wordo manteni riba un manera di concurencia. Niun di dos no ta mihor cu e otro. E cos mas ideal ta di tuma e actitud cu ta resulta mas apropia pa e persona en cuestion. Door di reconoce cu introversion y extroversion ta variantenan normal di comportacion esaki por yuda den aceptacion propio y comprendemento di otro. Pa mi duna un ehempel, un extravert por acepta su partner introvert den su necesidad pa espacio, mientras un introvert por reconoce e necesidad di su partner extravert pa interaccion social. Un bon relacion entre persona ta consisti di dos cos esencial: 1. busca e similaridadnan den otro pero tambe 2. respeta e diferencianan. No ta nos diferencianan ta separa nos di otro sino nos inabilidad pa reconoce, acepta y celebra e diferencianan ey.



Proyecto social studiantenan di IPA ta invitabo

'Cera conoci cu Fundacion 'SONRISA'

Den entrevista cu Sr. Lionel Rumnit

Job coach di Trampolin pa Trabou.

'Falta di informacion por hunga un rol, nos mester cambia

Personanan cu limitacion por integra y logra hopi den comunidad, si nan tin e guia necesario. Pesey awe mi kier comparti e posibilidadnan cu "Trampolin pa Trabou" tin pa ofrece na comunidad di Aruba. Awendia hopi hende no tin e informacion necesario tocante e posibilidadnan pa personanan cu limitacion den comunidad. E por ta mayornan cu tin necesidad di cierto servicionan pa nan yiu of personanan cu lo contrario por ofrece cierto servicionan na personanan cu limitacion. Nos t'ey pa yuda, guia y entrena personanan cu limitacion p'asina nan tambe por forma parti di e tereno laboral den nos comunidad. Na momento cu un cliente wordo inscribi, ta haci un 'intake gesprek'. Asina ta haya sa ki limitacion e persona tin, tambe kico ta e factornan cu lo por yud'e y e factornan cu lo por strob' e persona. Despues di e 'intake', por haya sa mas specifico kico e persona ey mester, y asina prepara un plan. Eta keda un realidad c'un mayor por stroba cu un mucha special ta desaroya su mes, paso kizas e ta sobre proteha, y no lo kier pa su yiu enfrenta e reto ('challenge') pa cambia di ambiente, pa siña algo nobo y bay traha. E mayor mas cu claro no ta haci esaki cu un mal intencion, sino pa e miedo di e proceso. Den un caso asina nos ta plania con pa guia e mayor y e cliente hunto, p'asina toch logra e meta final cu ta yuda e cliente sinti su mes satisfecho cu eta parti di e mundo laboral.

E educacion cu nos ta duna por worde parti den dos (2) area :

Jobskills: por ehempel e dunado nan di trabou ta bin na Sonrisa pa bin siña e muchanan con pa traha algo. Un ehempel ta; ginger syroop. Tin diferente pida den nos edificio cu no clientenan por train diferente skills e.o. cushina; traha ginger syroop. Den e proceso tin diferente stapnan cu ta tuma lugar. Tur e stapnan aki e jobcoach ta siña su mes prome y despues eta percura pa e siña e clientenan, teniendo na cuenta nan necesidadnan personal. Finalemente e cliente ta wordo



entrena pa tin un mihor chens pa haya un trabou. Pa e clientennan esaki tin un gran balor. Por ehempel, un bunita proyecto ta esun di: *Naline Heilbron* –fundadora di Ha'bon Soaps Aruba. El'a traha diferente habonnan original y natural. Hopi popular e habonnan aki a bira riba nos isla. Conhuntamente cu Trampolin pa trabou, a train 3 cliente pa empaketa e habonnan aki. Awor e 3 clientenan aki tin un trabou fiho den su lugar. Tambe pa 'Aruba doet' of 'Paketenan pa temporada di Pasco" e job coach ta prepara e clientenan. E ta siña nan e trabou den stapnan, pa edespues e clientenan por traha individualmente. Tambe tin training pa e cliente bira un 'waiter'. Importante ta pa enfoca cu e cliente por haci e trabou bon. Na momento cu e demostra cu e por mescos cu tur e otro waiternan e por haya mas chens pa sigi haya mas trabou, y naturalmente esaki ta trece un satisfaccion personal hopi grandi.

· **Softskills:** ta training di norma y balornan, cosnan basico di bida manera: cuminda hende, sera amistad, of reconoce cu un hende ta rabia. Hopi biaha bo ta bay traha un caminda y bo no sa con pa ta social. 'Softskills' ta necesario pa por traha. Tambe nan ta wordo siña con pa bisti apropia, papia apropia pa haya un trabou of con pa papia ora nan ta na trabou. Tambe tin e studiantenan di EPI y 2 assistent voluntario cu ta bin duna cursonan special di; movecion y salud.

Job coach ta purba semper di yena nan dia cu actividadnan educativo y busca algo di haci. E siman di un cliente na jobcoach ta como lo siguiente; Nan ta bin den siman parti merdia. Tin algun cu ta bin parti mainta. Riba diabierna tin hopi mas cliente presente. Merdia nan ta come, durante dia y atardi nan ta haci diferente actividad. E por ta un actividad social manera wega, pero tambe actvidadnan fysico, training y trabou den cushina of obra di man.

E benificio pa nos cliente tin education ta un gran balor. Nan ta train diferente skillsnan di bida, eta importante pa nan haya e interaccion cu hendenan eyfo pa e dunador di trabounan por mira cu nan tambe kier siña y por traha. Hopi importante pa nan oportunidadnan den futuro. Nan bida ta bira mas dushi cu hopi actividadnan cu nan ta gusta y cu nan ta siña for di dje. E benificio pa e mayornan ta nan calidad di bida ta bira miho, paso nan yui lo por mas, lo sa mas y asina ta bira mas independiente, y nan ta siñando algo kermen e mayornan lo por experiencia e satifaccion como mayor cu su yiu por logra su metanan. Mayornan lo tin un bida mas normal, mas cu actividadnan manera tur otro hende, cu amistad, actividad nan social cu nan por disfruta cu otro clientenan tambe, comparti experiencia , siña di otro y yuda otro.

Nos lucha diariamente ta pa logra conscientisa e pais Aruba, riba e oportunidadnan cu por brinda na e personanan cu limitacion si nan habri nan mes pa e cambionan aki. E pais no ta prepara fysicamente ni mentalmente pa hendenan cu limitacion. Mentalmente nos pais no ta consiente di tur loke nos cliente lo por. Hopi biaha e donjonan di trabou no sa kico nos clientenan por y n ta duna nan un oportunidad.

E planesnan pa futuro cu Trampolin pa trabao ta pa busca mas trabounan cu ta pa un periodo mas largo. Aworaki nos tin hopi projectonan temporal. *Artikel 16.13x ta bisa:* un hende cu bay traha nan tin mag di lagabo core stage 2 luna so despues nan mester dune un contract y hopi biaha e personan cu ta handicap, nan mester mas tempo pa practica.

Un invitacion ta bay pa doñonan di companianan cu lo ta interesa pa haci un proyecto cu "Trampolin pa Trabou' y haci un diferencia pa nos personanan cu limitacion den nos comunidad, yama of pasa personalmente na nos oficina.

Asistente di dokter ta keda esencial pa un dokter di cas



RANJESTAD (AAN): okter di cas Joaquin van rigt durante e conferencia pa Triage a splica cu e asistentenan di dokter a haci un eparacion. E asistente di okter ta esencial pa e dokr di cas. Nan ta e prome unto pa topa cu e pashent. an ta controla con e fluho e consultorio di dokter bay. Dokter Joaquin van rigt a splica cu e asistent or duna un conseho tambe por conta cu e sosten di dokter.

an Trigt tambe ta di conui cu e desaroyo cu a ma luga ultimo tempo ada cu asistentnan ta hay mas responsabilidad. Temonan anterior, cu tabata pia mas di secretaresse, n opleiding, cu falta di background medico. E istentnan ta haci un desayo basta extensivo, a bin un opleiding na Hulan- y na Aruba un verkorte leiding pa secretarianan no tabata tin background a acudi na e opleiding akan tambe.

e dokternan di cas, e istentenan ta un verlengde m di e dokternan y nan ta ak hopi biaha locual cu e okternan mes no ta wak. an ta e prome punto di udi pa e pashentnan y n eigenlijk ta dirigi con e uho di e practica ta bay. a final, e pashentnan semper ta exigi y nan tin e derecho tambe di wak un dokter. Pero mester bin cu un shift cu e asistentnan hopi biaha toch tin e conocemento pa tuma cierto decisionnan, a base di un triage wijzer, cu el a haya den su opleiding y tambe por duna un conseho a base di esey cu no mester bin di e dokter di cas mes. Ta un conseho cu hopi biaha e dokter ta confia den dje. No ta asina perse cu e disponibilidad di un dokter di cas, ta depende di e habilidad di wak bo mesun dokter di cas, pero tambe por ehempel di tin bon contacto cu e asistente di dokter. Tin cita semper, si e ta duda of cualkier caso ta sinti cu e dokter of cu e pregunta mester wordo dirigi pa e dokter di cas, e lo no duda y tuma contacto cu e dokter den su practica specifico y tin overleg, riba casonan y nunca ta tuma un riesgo, ora cu e ta duda y si tin cosnan semper overleg tambe di funcionamento, riba e rol di asistentenan den praktijk. Tin hopi confianza den nan y contento cu nan, dr. van Trigt a splica.

E sistema di triage no ta algo nobo. Dokter Joaquin van Trigt a splica cu e sistema di triage ta algo conoci hopi tempo na Hulanda basa riba un investigacion. Loke e ta haci ora un pashent yama pa un situacion, manera dolor den pecho, ya caba mester sali un code cora y tin cu acudi di biaha. E pashent mester bin di biaha pa e haya atencion medico.

Tambe cosnan manera verkoudheid, griep of un problema di cuero, ta cosnan cu hopi biaha ta hopi abao. Ta cay den un categoria mas abao den e sistema di triage y ta categorisa manera niet spoed y por haya un afspraak dentro di algun dia regular. Ta un idea con e triage systeem ta traha. Asistentnan ta domina e sistema aki bon. E ta algo nobo tambe pa Aruba y e pashentnan custuma cun'e, cu e asistent ta haci nan cierto pregunta. E meta di e preguntanan ta pa stel vast e urgencia di con e pashent mester bin, dentro di un of dos dia. E no ta un drempel pa haci entrada pa e dokter di cas mas halto. Hopi hende ta pensa cu ta esey, pasobra ta yega na e dokternan y dicon ta puntra, pasobra no ta cosnan cu ta papia cu un dokter y ta confidencial.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax : 582-8551

Kita cancer di bo lista !!

WHO (World health organization) a caba di saca un rapport cu ta indica cu carni procesa (hotdog, bacon, BELEG..) ta causa cancer. Awor nan ta considera bacon y carninan procesa mes un daño y peligroso cu sigaria.Un di e estudionan ta indica cu esnan cu come menos cu 10gr di cualke carni procesa pa dia, tin 1.28% chens di haya cancer den e proximo 10 añanan y esnan cu ta come e casi maximo di 160gr pa dia cual ta mas o menos 3 hotdog of 5oz y mei di steak pa dia, tin 1.71% chens di haya cancer. Den otro forma analisa, di cada 1000 hende cu ta come e minimo, 12 tin chens grandi di haya cancer y di cada 1000 di esnan cu ta como e maximo, 17hende tin chens grandi.E no ta mustra hopi pero pensa cu ta abo a toka pa haya cancer (Dios laga cu no) pues WHO ta bisa pa haci loke bo por pa evita esaki. Mas aleu nan a saca afor cu mayoria di esnan cu ta come carni procesa manera bacon, ta huma, sobrepeso, come tiki fruta y berdura y no ta haci ehercicio.Di otro banda, WHO ta bisa si cu come carni cora na un manera modera, no ta malo debi cu steak ta provee protein di calidad, hero, zink, vit B6 y B12. Si ta asina cu ainda nan NO sa kico precies den carni cora por ta causa cancer. Teoria ta cu carni cora ta produci kimikalio carcinogenico.

Pa loke ta carni procesa manera hotdog, bacon, beleg y sauseshi, ta e preservativonan ta causa cancer. WHO ta bisa di ta compronde cu ta dificil evita carni procesa totalmente pero ta conseha pa baha man mas lo mas posibel y uza moderacion pa loke ta e cumindanan aki.

Nutrientenan cu por ta deficiente cerca bo!

Hopi nutriente (cumindanan) ta absolutamente esencial pa bo salud y comiendo balansa y saludabel, bo por logra di come mayoria di e nutrientenan aki.Lastimamente nos manera di come awendia ta pober na e nutrientenan saludabel y ta haci cu nos no por goza di un bon salud. E siguiente nutrientenan aki, ta esnan mas comun cu cerca hopi di nos ta deficiente:

HERU
Tin dos tipo di Hero...Tipo 1 ta e curpa ta absorba bon y ta bin di bestia (carni) y tipo 2 cu nota bin di mata y bestia pero cu no ta wordu absorba e curpa humano facilmente.
Cumindanan bon pa hero ta:
-carni , boonchi
-higra , -semillanan
-oester, brocoli,kale,spinazi

IODINE
Un mineral esencial pa loke ta funcion y produccion di nos thyroid.
-Seaweed,
-Yogurt
-Piska, -webo

VIT D
E vitamna aki ta manda mensahenan pa e genonan y casi cada cell den nos curpa tin un receptor pa e vitamina aki. Solo ta un di e fuentenan cu ta provehe Vit D cu ta haci cu esnan cu ta biba lew di centro di mundo (equator), sa tin deficiencia den e vitamina aki.
-Cod Liver Oil
-Salmao
-Geel di webo

Vit B12
Essencial pa formacion di sanger y e funcion di nervio y cerebro!
-Higra,-Yogurt, Keshi, Carni, Oester



Nutricion & Movecion

Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

estilo
Salud, Moda y Beyeza
E-mail: espectaculo@diario.aw

Anko Ringeling director di AZV:

No ta cualkier tratamento cu por wordo duna tin derecho riba dje



ORANJESTAD (AAN): A tuma nota di kehonan y expression riba e forma cu AZV ta deal cu situacion di algun caso, caminda cu no a duna splicacion riba dje. Manera e caso di Baby Lunah, unda cu ta crea un hype rond cu AZV no kier yuda. Por a mira den corant tambe e caso di Natalie Lin tambe cu AZV no ta yuda y pa yud'e haya fondo pa e busca su salud, pasobra esey ta salbacion pa su problema. Awo con AZV ta deal cu e situacionnan aki.

Anko Ringeling, director di AZV a splica cu casualmente nan a haya e sentencia di LAR, cu ta e comision cu unda bo por apela pa decisionnan cu AZV ta tuma.

Den e caso di por ehempel Baby Lunah, nan a apela tambe e decision cu a tuma di segun AZV no tabata tin motibo pa aproba e tratamento cu e mayornan tabata kier. LAR, e comision a duna AZV rason. E no ta por nada, pasobra e no ta asina cu zomaar ta tuma un decision asina. Pa cuminsa AZV no tin e experticio eynan. Cada bes, si mester tuma un decision asina, ta acerca expertonan.

E ley ta bisa cu e asegurado tin derecho riba e tratamento cu ta usual den e profesion concerni. Es decir si por ehempel un tratamento pa un mucha manera Baby Lunah, mester huzga si e tratamento, den e casi aki e tratamento cu e mayornan tabata desea, si e ta usual den e profesion cu ta concerni e tratamento pa Baby Lunah.

Den un caso asina, ta acerca expertonan den exterior. Den e caso aki, di Hulanda, diferente clinica, na Colombia y tambe na Merca. A base di tur e opinion di expertonan ey, ta yega na un conclusion. Den un caso manera Baby Lunah, mester a saca e conclusion cu e tratamento cu e mayornan tabata desea pa Baby Lunah, no tabata usual. Pesey AZV mester a rechas'e. Ta mesun cos pa hopi otro di caso.

E ta bay tambe pa e indicacion. Tin biaha ta cubri cierto tratamento, pero e ta depende di e indicacion cu expertonan ta bisa cu e indicacionnan aki tratamento ta na su luga, ta usual, pero pa otro indicacion, otro tipo di malesa, e no ta usual. En todo caso no usual ainda. E ora si expertonan ta bisa esey, pa AZV, tin cu rechasa e tratamento eynan pa e indicacion cu expertonan ta bisa cu e no ta usual.

Na Hulanda tin un sistema di un zorginstituut, qualiteits instituut, ta un organo cu ta conseha Gobierno di Hulanda, pa wak kico ta wordo cubri na Hulanda. Den esey, ta un pais no mucho grandi, si wak'e riba escala mundial, pero ta hopi mas grandi cu Aruba, cu hopi mas recurso, pa haci nan investigacionnan pa yega na cierto conclusion. Basicamente esey ta e referencia pa AZV. Si algo ta cay bao di e programa di Hulanda, pasobra nan tambe nan tin un tipo di AZV, e ora eynan nan tambe ta sigui esey. Eynan por wak cu nan tin e mesun sistema di huzga si cierto cosnan ta wordo cubri door di nan AZV, manera di bisa y mayoria di bes ta esey AZV mes ta sigui tambe.

Esey ta loke nan tin cu compronde cu e ley di AZV ta defini kico e derechonan ta, kico ta wordo cubi door di AZV. Esun cu a traha e ley, wetgeving, no por nada a pone cu pa medio di specialistische hulp, specialmente, wat gebruikelijk is in het beroepsgroep. Locual ta usual den e profesion concerni. E no ta asina cu cualkier tratamento cu por wordo duna tin derecho riba dje.

E mester ta usual. Mester traduci'e cu tin den e profesion, suficiente concensus, base, investigacion, cu tal tratamento por tin su efecto desea y cu e grupo di profesional concerni ta acepta esey como un tratamento adecua pa tal indicacion of tal malesa. Tin biaha esey no ta e caso, manera por ehempel pa Baby Lunah.

Fix It cu Tarita Riley
Projecto di siman: WALLPAPER



Materiaal necesario:
- Wallpaper
- Behanglijm Bison
- Sker y Stanley mes
- Ruler
- Kit pa pega wallpaper
- Trapi

Wallpaper ta un material hopi usa pa decora muraya nan di kas, oficina of establiciento nan. E ta wordo bendi normal na rol y ta bin den tur tipo di diseño y color. Bo por pega esaki full rond den un ruimte, pero den e ultimo tendencia di moda e ta wordo usa hopi como un "Accentwall". Kies e muraya cu bo kier accenta y pege riba un banda so den bo ruimte pa crea un accento special. E ta keda hopi bunita tambe na un entrada, como esaki ta prome kos cu hende ta mira ora nan drenta.



E rol di wallpaper ta traha pa bo pega nan vertical. Ora ta trata di wallpaper cu diseño esaki ta traha di es manera cu después cu bo corta e pida necesario e dibuho nan ta fit bek bandi otro y asina bo no lo ripara unda e pida nan ta join otro. Na e hardware store nan cu ta bende wallpaper tambe lo bo haya un kit special cu tur lo necesario pa pega e wallpaper y mi ta a conseha pa usa e Behanglijm di Bison pa sigura un bon trabow. Mi tin super bon experiencia cu esaki.

E ta un projecto di DIY hopi leuk y un muraya di 4M lo durabo ongeveer 3 pa 4 ora pa pega, eenmaal bo "get the hang of it" elo bay mas fácil. Tambe tin diferente video nan online of riba youtube cu por guide bo step pa step pa asina bo crea algo diferente y bunita bo mes.

FIX IT! TV SHOW ®
FixItAruba
Fix It TV Show
Like nos riba Facebook of tambe subscribi bo mes na nos Youtube channel y asina nunca perde un episodio.
BISON KIT
POLY MAX
BISON
El Louvre Witec Tel: 588-5577 ElLouvreWitec

SPECIAL
Dialuna & Diaranzon
Di Dollar pa Florin
No ta inclui bebida alcoholico
PIZZA and MACCARONI
Paseo Herencia di 7:00 - 10-:30

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

THE BOSTON STRANGLER

"Albert Henry DeSalvo, September 3, 1931, Chelsea, Massachusetts" e homber a contesta e hypnotista.

"Kico bo tabata haciendo na cas di JoAnn Graff na 54 Essex Street Diasabra mainta 11:30 ariba November 23, 1963?" DeSalvo a onteste:"Joann a habri e porta di su apartamento pa mi. Nos a combersa y djey mi a cuminsa sunch'e. Ora mi a purba bay mas leu, e la resisti y mi a cuminsa lucha cun'e. Ma mare y despues a choke cu su propio mea di nylon..."

Asina, durante di diferente sesion di hypnosis, DeSalvo ta declara con e la strangula y mata 13 hende muhe di entre 19 pa 85 anja. John Donovan, e recherche cu a atende e caso, a bisa cu e tabata intriga di con detaya su descripcion tabata.

E storia di teror ta cuminsa na Boston na juni, 1962 y a continua te na januari 1964 caminda diferente hende muhe soltero ta wordo ataca y strangula den nan cas. No ta tin ningun señal cu e criminal a forsa pa drenta e cas y e victimanan tabata parce di boluntariamente tabata permitie pe drenta.

Na October di 1964, ademas di tabata busca e strangulado (identifica como e Boston Strangler), polis tambe tabata en busca di un homber cu a rape varios hende muhe cu nan a identifica como "Green Man." Durante un di su atakenan, Green Man a laga un di su victimanan na bida atras. E victima a identifica DeSalvo como e perpetrante. Despues, diferente otro victima di Green Man tambe a identifica DeSalvo. Na e momento ey no ta tin ningun sospecha cu DeSalvo por tabata e Boston Strangler.

Diripiente un dia, ariba sugerencia di su abogado, DeSalvo a bay di acuerdo pa duna un declaracion y tabata dispuesto pa hacie durante sesionnan di hypnosis. Su abogado, e famoso F. Lee Bailey (conoci pa a defende O. J. Simpson), a wordo informa door di un di su otro clientenan, George Nassar, cu tabata comparti e cel cu DeSalvo cu DeSalvo a confesa na e crimen nan. Nasser, un criminal cu storia largo tabata cera pa a strangula su ultimo victima.

Durante di e sesionnan a haci regresion hypnotico hibando DeSalvo bek na e momento cu e la comete e homicidionan. Aunke cu DeSalvo su confesion tabata tin algun inconsistencia, nan tabata contene detaye cu no tabata conoci publicamente. Pa falta di prueba cientifico DeSalvo no a wordo condena pa ningun di e strangulacion pero a haya castigo di bida largo pa e rape nan cu e la comete.

Esunnan cu conoce DeSalvo ta duda cu e por ta e Boston Strangler. Hopi anja despues, diferente investigado forensico a revela cu berdad ta tin varios inconsistencia den su declaracion. Esun cu semper a keda e sospechoso tabata Nasser y ta pensa cu ta e lo a duna DeSalvo e detaye di su crimen nan. DeSalvo tabata sa cu como Green Man e lo a haya castigo di bida largo. DeSalvo lo a bay di acuerdo pa Nasser "entreg'e" y cobra e placa di recompensa cu ta tin ariba cabes di e Boston Strangler. Nan lo a parti e placa y duna su casa y yiunan.

E pregunta grandi ta keda con por ta cu durante di hypnosis DeSalvo por a confesa algo cu no ta berdad. Esey ta masha simpel! Hypnosis no por obliga bo di revela un secreto profundo personal. Durante di hypnosis bo imaginacion ta expande y bo por fabrica storianan (gaña) hopi mas


Albert DeSalvo

detaya. Esaki tabata un di e fayonan grandi di e investigadonan.

E otro fayo tabata e manera cu tabata haci e preguntanan durante di hypnosis. Nan tabata guia ('lead") e cliente. Por ehempel e pregunta "Kico bo tabata haciendo na cas di JoAnn Graff na 54 Essex Street..." ta asumi cu DeSalvo tabata tey y no ta dun'e e oportunidad pa corda detaye manera nan ta. Un pregunta asina ta implica e contesta y un bon hypnotista nunca ta haci esey.

Awe, mayoria di declaracionnan haci durante di hypnosis no ta admisibel den corte. Loke si hypnosis ta wordo uza masha hopi mes pe ta pa yuda victima y testigonan recorda detaye di un crimen cu nan no por corda. Hopi caso a wordo soluciona cu uzo di hypnosis.

Apenas despues di algun anja sirbi di su sentencia nan a haya DeSalvo morto den su cel. DeSalvo a tuma contacto cu un periodista na cual e kier a confesa su storia real pero prome cu e por a hacie nan a mate.

Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnotherapia na mundo.

Ta e dokter di cas su responsabilidad kende e ta hinca den su praktijk

ORANJESTAD (AAN): Sharon Arends a splica cu si tin dokter trahando ilegalmente na Aruba den nan consultorio y uza nan recetanan y otro dokter ta pone su firma e ta bira algo cu nan no por controla.

Antes Aruba tabata chikito cu tabata sa precies tur letra di cual dokter. Por wak receta di dr. Ling por ehempel, y sa su handschrift. Pero awor aki tin hopi mas dokter. NO conoce tur handschrift. Tin cu bay na e code cu ta haya di Despa y eseynan ta acepta.

Awo si tin un dokter cu a bay un vakantie, y e tin un waarnemer cu autorisacion di inspectie, un hende ta schrijf voor pe, ta e dokter ey su decision y su responsabilidad pa cu Salubridad Publico.

Boticanan sa cu e dokternan ta inscribi na Salubridad Publico. No necesariamente e ta un AZV contractant, e por ta un cash dokter. Un dokter ta responsabel pa splica kende ta traha na nan consultorio ora cu nan no tey. Nan tin sistema hopi sofistica y automatisa pa controla.

En fin, directie volksgezondheid mester tene control kende a haci spotchecks ariba. Boticanan ta haya receta di dokter y e dokter a laga un hende a laga na su luga, ta e dokter ey ta carga su responsabilidad pa e waarnemer y ta responsabel pa Despa, ken ta traha na su luga ora cu e no tey.

Boticarionan ta purba di haci nan best pa duna e miho servicio posibel. E miho remedinan pa e pashent corecto den e dosis corecto. Tambe ta purba di check tur dokter cu ta inscribi via di nan sistema cu nan tin, vooral cu AZV tin softwarenan hopi sofistica cu ta online, cual ta check, cua pashent ta inscribi cerca nan, cua dokter ta inscribi, tur cos ta code, tur cos ta bay via automatisacion. Si tin un waarnemer cu ta nobo, e ora e dokter ta lag'e uza su recetanan cu su code.

Ta dificil pa bisa cu esaki no ta un receta legal, si e ta bin di e dokter eynan cu e code di



e dokter. Hopi dokter ta neem waar pa otro, pasobra nan tin cu bay cu vakantie tambe. Si no haya ningun redflag di e dokter cu un hende a horta receta etc., e boticario ta bay cu e pensamento cu e dokter ta haciendo algo legal via Despa pa su waarnemer.

Sharon Arends a splica cu boticanan ta coopera cu e recetanan cu ta drenta pa duna si tin control via e instancia corecto. Tin pashent geheim tambe. No ta zomaar ken cu ta ta bay duna recetanan cu nan pidi. Inspectie ta pidi e recetanan y nan ta haci un entrevista. Ta asumi cu nan lo tin nan motibonan y nan lo investig'e mas miho posibel.

Ta e dokter su responsabilidad kende e ta hinca den su praktijk.. E proceso ta cuminsa entrante prome di Juli. Esaki no ta pa controla e cantidad di remedi cu ta wordo duna eyfo pero ta trata di e calidad di e pashent. E ta un advocacy, bo ta bay duna e pashent prome cu un luna, pa wak si e ta sali bon cu e remedi, cu en berdad e por tum'e bon, e notin alergia p'e, e no tin interaccion cu e ta haya. E ta solamente pa e calidad di e tratamento pa e pashent. Esey ta e enfoke di e eerste uitgifte.

Semper tin hende ta critica of keha. Si un dokter ta schrijf voor un remedi pa sucu, pa tres luna, bo ta hay'e pa tres luna. Bo no por bin prome cu tres luna. Nan tin un software cu ta controla cu si bo bin prome cu tempo, bo no ta hay'e. E ta moelijk pa bo asuma di e sistema asina aki. Unless cu bo ta keda sin bebe y e ora ta mustra cu no ta berdad cu bo tin sucu. E abuso manera hendenan ta bisa no tin den remedi, no ta asina, segun Arends.

Kiwanis Club of Palm Beach ta contribui cu e tres seleccion hubenil di Basketball





RANJESTAD (AAN): Recentemente, e seleccionan tional basekteball di U13, 15 y U18 a viaha y competi un torneo international na erto Rico. E torneo aki ta orde organiza door di FIBA e ta federacion internationdi Basketball. Kiwanis Club Palm Beach a probecha e omento aki door contribui e travel shirts pa tur seleccon pa asina nan por representa Aruba dignamente.

Kiwanis Club of Palm Beach ta desea tur tres seleccion hopi exito y Aruba ta orguyoso di bosonan caba. Mas cu claro cu e contribucion aki no lo ta posibel sin e support di pueblo di Aruba cu ta sostene e eventonan di Kiwanis Palm Beach, manera e Masquerade Party, e Carnaval Tent riba L.G. Smith Boulevard, e Auction Night y e Nostalgia Party.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organizacion mundial di voluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organizacion den crecimento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.

Centro di Bario di Savaneta ta presenta Anochi pa Bailadores

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 8 di juli Centro di Bario di Savaneta ta presenta Anochi pa Bailadores. Durante e anochi aki esnan presente lo worde deleita cu musica pa Orquesta BADU for di 9or di anochi te cu 1or di marduga. Ademas di entretenimento lo bay tin un bar y cushina bon surti.

Meta di e actividad aki ta pa recauda fondo pa Centro di Bario Savaneta pa inverti den e mantencion y reparacion di e edificio y veld deportivo.

Directiva di Centro di Bario di Savaneta ta extende un invitacion cordial na pueblo di Savaneta y Aruba henter pa bin gosa di e Anochi pa Bailadores. Pa compra di e ticket por pasa Centro di Bario Savaneta for di 6or di atardi te cu 10'or di anochi. Like nos Facebook page Centro di Bario Savaneta pa keda informa di nos actividadnan y proyectonan.

Minister Yrausquin a pone krans na conmemoracion Nacional di e Abolicion di Esclavitud





RANJESTAD (AAN): Na Oosterpark Amsterdam a tuma lugar riba 1 di juli e conmemoracion cional di e Abolicion di Esclavitud door di Hulanda na 1863 den e colonianan Surnam y Antian Hulandes; e aña aki 154 aña pasa. Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a pone krans den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba.

Tabata tin discursonan di minister di Husticia y Seguridad di Hulanda Stef Blok, wethouder Amsterdam Simone Kukenheim y Antoin Duel, presidente di NiNsee cu ta e instituto cu ta ganiza e conmemoracion.

Despues di e discursonan tabata tin 1 minuut di silencio sigui pa e parti di ponemento di krans e "Slavernijmonument". Banda di Minister Yrausquin, tambe presidente di Eerste Kamer akie Broekers-Knol y presidente di Tweede Kamer Khadija Arib, Minister Blok, Minister enipotenciario di Curaçao Anthony Begina y Consul General di Surnam Roy Lieuw A Sie a ne un krans.

E conmemoracion aki a inicia na 2002 cu desvelo di e "Slavernijmonument" cu ta un obra di e cultor Erwin de Vries.

Un biaha mas Preke benta abao y spantando hende



ORANJESTAD (AAN): Ta casi tur dia bo ta hayabo cu chauffeurnan ta baha caminda y of yama central di polis raporta cu tin un persona morto benta banda di caminda of no ta reacciona mes.

Of tin biaha un homber benta riba caminda, pero esnan cu no sa kende e ta no sa su triki.

Esei ta e conocido Preke di Simeon Antonio, ora e dal su betro pa basta e ta bay benta su curpa bou di e mata di kwihi na rotonde Las Americas te ora e haya un lift. Sea ta lift di hende cu conoce of su taxi Polis.

E sa cu semper Polis ta bahe na cas pero tin polis ta traha rapport contra di dje y dune un multa tambe debi cu ta buracheria riba caminda publico. Ora polis bahe burachi na cas preke ta bringa cu su mayornan, siman atras na mas cu un ocasion polis a bay su cas debi cu preke ta lanta contra su mayornan.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Playa Linda ta tene consideracion di necesidadnan di comunidad y ta haci donacion





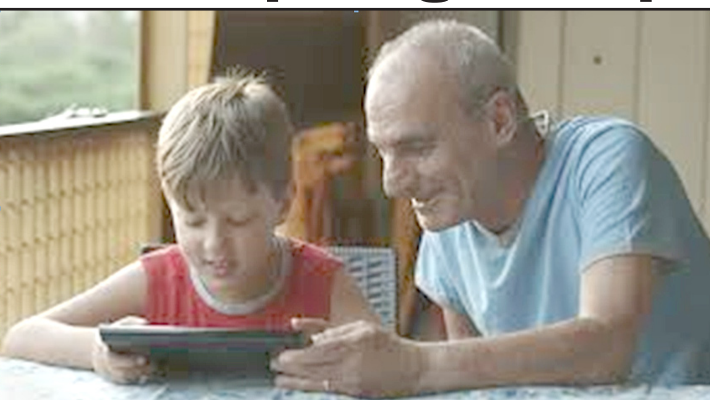


ORANJESTAD (AAN): Playa Linda Beach Resort recientemente a move pa comparti su extra inventario di serbete nobis nobis na fundacionnan local. E resort, den cooperacion cu American Hotel Registry, a haci donacion di varios caha di serbete di baño nobo na un variedad di fundacion, incluyendo Casa Cuna, Rode Kruis, Stichting Cas di Machi, Cas di Cuido Oasis, Fundacion pa Nos Comunidad, Imelda Hof, Fundacion pa Hende Muher den Dificultad, y Adopt an Addict.

"Tabata un gesto chikito cu nos a scoge pa haci como parti di nos sentido mas amplio di comunidad. Ora nos por comparti cu articulonan cu otronan mester of ofrece nos apoyo na fundacionnan local, hopi biaha nos ta envolvi nos mes," asina Director di Recurso Humano Sulaika Kelly ta splica. "E ta central den e curason di nos mission, den crea un comunidad na e resort, mientras ta ciudadano responsible den e comunidad mas grandi ey fo, cual nos ta forma parti di nos Aruba."

Representantenan di cada un di e fundacionnan scogi recientemente a pasa na e resort y busca nan donacion y expresa nan aprecio pa e serbetenan. Articulonan di uzo diario hopi biaha ta den demanda na e fundacionnan cu ta hunga un rol asina balioso den asisti e miembronan mas vulnerable di e comunidad.

Anochi informativo di kiko technologia por siginifica pa 60+



ORANJESTAD(AAN)---Club Kibrahacha 60+ cohuntamente cu MFA Noord ta extende un invitacion pa un charla cu ta tuma lugar diarsanson 5 juli pa 7or di anochi na MFA Noord.

Thema di anochi ta bira: Kico technoligia por significa pa 60 plus den su bida diario. Ariba ambos anochi informativo ta bay elabora ariba e medionan di communicacion moderno y oportunidadnan nobo cu tin pa servicio financiero.

Meta di ambos anochi informativo ta pa consientisa nos cumunidad di cambionan di technologia cu ta influencia e bida diario di nos tur. Cambio den technologia ta beneficia nos tur y pesey ta importante pa nos tur participa. Nos 60 plus tambe!!

Expertonan ariba e tereno aki ta bay duna splicacion con importante e ta pa sigui e cambionan den technologia cu ta facilita nos bida diario. Durante e anochinan aki ta bay duna informacion y tips con den forma simpel por sigui cambionan den techonologia.

Auto a sunchi otro pabao di rotonde di Tanki Leendert









ORANJESTAD(AAN): ---Atardi entre 5'or y 5'or y 15 di atardi, a drenta informacion cu lo tabata tin un accidente na altura di ex-Cafe Capri, net pabao di e rotonde di Tanki Leendert. Akinan un Hyundai SUV lo mester a dal tras di un Honda Fit di patras, lagando asina e chauffeur, kende ta un dama di edad, levemente herida. Ambulance tabata tey presente na e sitio pa atende e dama. Sinembargo e nuera di e dama a bin busk'e y a bay cun'e. Mientras tanto polis di trafico tabata tey presente pa tuma dato di e accidente aki.

Amerijet Aruba ta celebra nan di 20 Anniversario durante henter luna di Juli



ORANJESTAD (AAN): Amerijet Aruba ta celebra 20 aña di existencia durante luna di Juli. Mirando cu e gran logro aki ta danki na e sosten y apoyo di e clientela di Aruba, Amerijet kier celebra esaki cu nos comunidad.

Durante henter luna di Juli, Pueblo di Aruba lo por conta cu diferente momento na unda Amerijet lo duna back un gesto na comunidad y na su clientenan. Lo tin un siman di promotion pa clientenan, tambe lo duna diferente regalo na esnan cu haci uso di servicionan di Amerijet durante luna y algun instancia importante den nos comunidad lo por conta cu sosten di Amerijet na momento di donationnan special.

Di e forma aki Amerijet Aruba kier yama danki na pueblo di Aruba pa e apoyo di 20 aña! Amerijet Aruba ta un compania di carga y descarga avion cu a sa di brinda e pueblo di Aruba un excelente servicio di carga puntual y confiabel. Amerijet ta invita un y tur pa keda pendiente pa mas informacion y promocion durante luna pa hunto nos celebra e gran logro aki!

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Randy Paskel y Rivelino Kelly a pisca e Djampou di mas grandi di historia











ORANJESTAD(AAN): E piscadonan Randy Paskel y Rivelino Bob Kelly di e boto "Aiyana" a kibra tur record di grandura y peso ora nan a yega canto cu un pisca Djampou di no menos cu 168 kilo! Nan a participa den e tradicional competencia di piscamento diadomingo.

Diadomingo dia 2 di juli 2017 for di 11:00 am te cu 6:00 pm a tuma luga e di 23 Torneo di pesca "Dia di Piscado". A pone mas di 5 mil Florin na premio, parti den cantidad di kilahe, mayor ehemplar di pisca, ehemplar mas grandi di torneo y mas.

Na dado momento e duo aki a regresa for di e competencia y a yega Centro Hadicurari cu un pisca masha grandi mes. E tabata asina grandi cu nan no a logra hinke den nan boto y a lastr'e cu un waverunner trece tera pa pisa. For di Centro Hadicurari nan a informa cu, te cu nan sa, esaki ta e Djampou mas grandi cu a yega di pisca den historia, aki na Aruba!

Randy Paskel ta bini di un famia piscado, su defunto tata Betty Paskel di Boegoeroei ta un piscado crioyo masha conoci. Randy mes a studia afo den ramo di capitan di boto y awendia e ta hefe di Kustwacht Aruba. Den su tempo liber, e ta pisca regularmente. Rivelino Kelly tambe ta traha na Kustwacht y ta sali tambe di e famia piscador. Ta yiu di comocido piscador Nicolas Kelly di Palm Beach. Pabien na ambos cu ta colega di trabao y colega den piscamento.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Ken lo titula campeon awenochi pa locual ta trata Campeonato 2016/2017 di Aruba su Futbol division honor













ORANJESTAD (AAN): Awenochi tur tabla ta bay bula den Stadion Guillermo Prospero Trinidad na momento cu e ekipo di SV RCA topa cu SV Deportivo Nacional den e wega final pa asina determina ken lo Sali campeon pa locual cu ta trata campeonato di futbol division honor. Pa recapitula un rato, SV Deportivo Nacional a piki Victoria den e prome partido cu un score di 3-1, cu a pone un presion enorme riba e ekipo di SV RCA. Diasabra ultimo e ekipo di SV RCA apesar di ta lomba contra muraya, a Sali por lo goma y gana e ekipo di SV Deportivo Nacional cu un score di 6-2. Awo ambos ekipo ta para cu 1 wega gana, y awenochi Aruba lo haya sa ken lo Sali e ganador maximo. SV RCA a laga sa cu e copa ta keda Solito, mientras cu SV Deportivo Nacional a laga sa cu despues di 7 Aña a bira tempo pa e copa regresa den e dushi bario di Noord. Pa locual cu ta trata e ambiente den tribuna, di parti SV Deportivo Nacional lo tin DR. Eli pa spin the best in music, mientras cu MC Carty lo ta den e publico pa anima tur esnan presente. SV RCA zo y zo lo bin cu e conocido DJ Sky y algun sorpresa. Ambos ekipo ta compronde cu no tin mayan, y awe ta e dia cu mester bay all out. Fanaticonan ta keda cordialmente invita pa yega stadion, SV RCA ta sinta den e tribuna banda pariba cu no tin dak, mientras cu SV Deportivo Nacional tin ambos tribuna banda pabao cu dak. Wega ta programa pa inicia 8'or di anochi. Potret pa cortesia di Rudolph Haseth y Tera Group NV.



Deporte Local

Jose Maria a bira ganador di prome torneo di billiard na Puebla Bar & Grill











ORANJESTAD (AAN): Pa tres dia consecutivo, Puebla Bar & Grill na Santa Cruz a organiza un Torneo di Billiard. Y e ambiente tabata festivo, y competencia a bay basta bon.

E torneo a start Diabierna, y a sigui cu bon ambiente tanto riba Diasabra, y e final tabata Diadomingo.

E ganador a bira Jose Maria. Na di dos lugar a finaliza Pedro Ras.

Ambos a haya trofeo, y e ganador na prome lugar a ricibi T-Shirt, Petchi, y un Tas di Budweiser Beer. El a ricibi tambe un certificado di $100 pa gasta na Puebla Bar & Grill.

Riba potretnan por mira mas di e ambiente.

Deporte Local

Papaya Racing Team, a raspa cu tur premio di Mini Drag













ORANJESTAD (AAN)— Despues di basta dia di preparacion, e caredanan di Mini Drag a tuma lugar na Bloemond Raceway Park na Paradera. Akinan diferente team a bataya duro contra di otro, pero na final di dia, tabata e team di Papaya Racing cu a logra di bay cas cu tur e premionan. Entre otro a bay te hasta cu e Best E.T. cual tabata di 6.79 seconde cu a bay pa e auto di Feliciana. Un total di 8 participante a ricibi un premio di consuelo y ya ta wordo menciona e proximo careda, cual lo bay tuma lugar dia 6 di Augustus 2017, caminda lo core e categoria stock di 0 pa 60 gram y pa 3 September 2017, caminda lo core e categoria pisa mes (full Modified) cu ta esun di 150 gram. DIARIO ta manda palabra di hopi pabien na tur e participantenan y specialmente na Papaya Racing cu a logra bay cu tur e premionan.

Fotos cortesia: Hubert Tiel



Deporte Local

Henk Meijer a traha un plan di accion pa e ekipo di Train Hard Fight Smart pa e Chuncheon Open na Korea



ORANJESTAD (AAN): Despues cu e atletanan a registra nan a haña sa cu nan ta bay bringa diahuebs den nan categoria y Henk Meijer a pone su plan di accion traha mesora. Training a start dialuna mainta trempan y Zahyon Klabér y Jourdé Klabér a bay core rond den e veld di bala. Henk Meijer a planea pa nan train atardi den e sala di e evento, pasobra eynan tin dos sala grandi y tur hende por train. Durante di e training Henk Meijer tabata splica cada un di e atletanan kico tur nan mester haci y kico tur e ta spera for di nan y ya caba Henk Meijer a mira den e atletanan kende si y kende no.

Mirando cu ta diahuebs nan ta bringa, Henk Meijer a bisanan cu nan lo train tur dia menos diaranzon, pasobra diaranzon nan mester pisa pa diahuebs nan bringa. E unico cos fastioso cu ta sinta aworaki ta cu manera tur biaha tur 4 ta bringa ariba e mesun dia y probablemente pareu. Tin 5 veld cu tur dia ta bon ocupa cu bringamento. E Chuncheon Open di Korea ta wordo considera e Open di mas grandi cu tin na Asia y hopi Pais rond mundo ta opta pa bay Korea. Hopi Pais ta combina e Open di Korea cu camp training y campeonato su tras.

Henk Meijer a papia cu sr. Lee y a acorda e training na Seoul di dialuna otro siman y e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta bay train tur dia menos diadomingo. Potret pa cortesia di Alberto Klaber

RCA ta invita su fanaticonan pa e gran final awenochi



ORANJESTAD (AAN): Awenochi 8or Aruba completo ta invita pa e ultimo wega di campeonato 2016-2017. E macinaria Tricolor cu a start su preparacion 11 luna pasa a yega awo na e ultimo 90 minuut di e temporada. Directiva ta invita un y tur pa yega y yena stadion Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Bisti bo jersey Rood Wit Blauw y cu hopi animo y respet ban apoya nos Soldatnan di Solito. RCApaBida. Potret pa cortesia di Dito Acosta.

Canal 100 of www.diariotv.tv

Diario TV lo transmiti e wega final awenochi entre SV RCA contra SV Deportivo Nacional



ORANJESTAD (AAN): Despues cu a cumpli cu un responsabilidad enorme pa locual cu ta trata e production visual di Aruba Summer Music Festival 2017, Diario TV kier a anuncia specialmente na e amantenan di futbol, cu Diario TV lo bay transmiti e wega final pa locual ta trata e campeonato 2016/2017 di Aruba Su Futbol division honor. For di trempan caba, Diario TV lo recapitula algun di e weganan y alaves elabora kico posiblemente publico lo por expect durante e wega final. Manera cu nos tur sa, ambos ekipo cu ta SV Deportivo Nacional y SV RCA lo Sali bon prepara pa conquista e titulo maximo. Pa esnan cu no por ta presente, e invitacion ta pa sintoniza Diario TV riba canal 100 of na www.diariotv.tv

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Sagan ta gana di 3 etapa di Tour de France



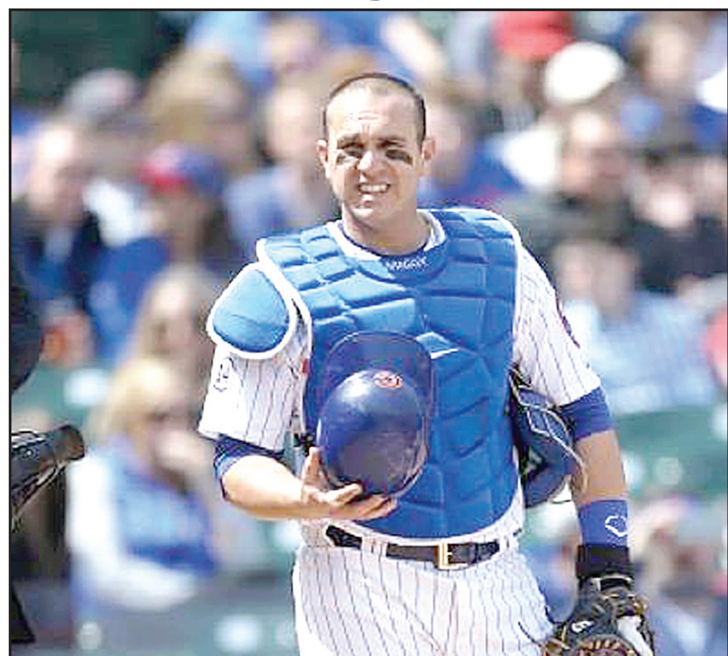
FRANCIA: Dialuna Peter Sagan tabata victorioso den e tercer etapa di Tour de France.
Hopi tabata spera cu e ciclista di Slovakia lo gana e careda y el a cumpli cu e expectativa door di yega prome na Cote des Religieuses.
E ciclista di Bora-Hansgrohe for di prome tabata faborito pa gana e careda aki, cu a caba den un sprint massal.
Philippe Gilbert (Quick-Step Floors), Greg Van Avermaet (BM) y Michael Matthews (Sunweb) tambe tabaat faborito pa gana e etapa aki, pero e subida di 1,6 kilometer tabata mucho fastioso pa nan.
Matthews sinembargo a yega na di dos lugar, mientras cu Dan Martin (Quick-Step Floors) a finaliza na tercer lugar.

Scherzer tremendo, Bryce Harper ta bati dos homerun y Nationals ta gana Cardinals 7-2



ST. LOUIS: Diadomingo anochi Max Scherzer no a duna e bateadornan di St. Louis Cardinals un chens.
Den 7 inning el a permiti apenas 2 hit y 2 base por bola, mientras cu el a poncha 12 bateador.
Bryce Harper tabata tin un tremendo anochi y a bati 3 hit incluyendo dos homerun di dos careda, pa yuda Nationals gana e wega 7-2.
Wilmer Difo, Anthony Rendon y Brian Goodwin cada un a contribui cu un careda impulsa.
Pitcher habridor di Cardinals Carlos Martinez di otro banda, den 5 inning a permiti 7 hit, 4 base por bola y 5 careda, mientras cu el a poncha 3 bateador.
Tommy Pham tabata mihor bateador pa St. Louis.
El a bati 1 hit den tres turno.
Su hit tabata un homerun di dos careda.

Cubs ta cambia catcher Miguel Montero cu Blue Jays



CHICAGO: Chicago Cubs a manda catcher veterano Miguel Montero pa Toronto Blue Jays Dialuna, a cambio di hungadornan cu lo wordo menciona mas lat y placa.
Montero, kende a wordo designa pa asina yama 'assignmet' despues di hasi comentarionan critico den direccion di pitcher Jake Arrieta, den 44 wega cu Cubs tabata bati pa un average di .286 den su rol como backup catcher.
Segun informenan, Cubs lo paga mayor parti di e salario di 7 miyon dollar cu falta riba e contrato di Montero.
Siman pasa Diamars Nationals a roba 7 base contra Arrieta den nan triunfo di 6-1 riba Cubs.
Ora cu Montero, kende tabata catcher den e wega, a wordo puntra di esaki, el a indica cu Arrieta no tabata dune chens pa saca coredornan out, door cu su movecion pa home plate ta mucho lento.
Un dia despues Cubs a manda Montero abao.

Monaco ta firma Kongolo for di Feyenoord pa 16 miyon euro



ROTTERDAM: Feyenoord un biaha mas a hasi bon negoshi riba e mercado di transferencia.
E equipo di Rotterdam, cu temporada pasa a bira campeon di Eredivisie, a bende Terence Kongolo cu Monaco di Francia.
Despues cu Feyenoord a bende Rick Karsdorp recientemente pa 19 miyon euro, awor e director tecnico di e club ta wak 15 miyon euro drenta pa Kongolo.
Monaco, cu a bira campeon di Francia, durante varios siman caba tabata mustra interes den e hungador di defensa di 23 aña.
Kongolo a hunga pa seleccion di Hulanda caba, pero door di lesionnan el a hasi esaki 3 biaha so te ainda.



Noticianan for di Hulanda

Posibel radiacion den aire na Beverwijk



BEVERWIJK: Cerca un explosion riba tereno di un compania na Beverwijk, un cantidad chikito di radiacion a bay den aire.
E explosion a tuma lugar riba tereno di Reym, cu ta un compania den Nijverheidsweg, cu ta procesa sushi.
Dos persona a resulta herida, pero no tin detaye ainda riba seriedad di e heridanan.
E caminda cu ta core bay na e compania a wordo cera despues di e explosion.
E autoridad riba seguridad nuclear y proteccion contra radiacion (Autoriteit Nucleaire Veiligheid en Stralingsbescherming) a tuma control riba saca e material radioactivo for di e lugar, na un manera safe.
E empleadonan di e compania a wordo controla riba radioactividad.

Auto a dal mucha den stroller riba zebrapad



OUDE PEKELA: Den un accidente riba un zedrapad den Oude Pekela Dialuna, un mucha den un stroller a resulta herida.
Esaki segun polis.
No ta cla ainda con e accidente por a sosode y polis ta investigando kico exactamente a tuma lugar.
E victima a wordo transporta pa hospital cu ambulans.
E criatura ta interna den UMCG na Groningen.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Acido formico di fruminga como fuel



EINDHOVEN: Studiantenan di Technische Universiteit Eindhoven Diahuebs ta bay presenta e prome bus cu ta uza acido formico di fruminga como propulsion.
Den e sistema cu e studiantenan a construi, tin un trailer chikito den cual acido formico di fruminga ta wordo converti den electricidad, acopla na un bus electrico.
E fuel nobo ta un substancia cu entre otro fruminga y avispa ta uza ora cu nan ataca of defende nan mes.
E substancia ta tambe den cabey di cierto matanan cu ta afecta hende su curpa manera 'brandnetel', cu por wordo compara cu bringamosa.
E team di studiante ta separa e acido formico (oficialmente Hydrozine), den hidrogeno y CO2.
E hidrogeno despues ta wordo uza pa produci e coriente cu cual e bus ta core.
E studiantenan ta pensa cu acido formico di fruminga ta e solucion pa e 'auto limpi' di futuro.

Muher ta tira propiedad di su ex riba caminda



ROTTERDAM: Un muher cu a bira hopi furioso despues cu su pareha a kibra cune, a tira tur cos cu e homber tabata tin den su apartamento na Rotterdam door di bentana.
Hendenan cu ta biba den Van Speykstraat a bin wak con e muher a tira entre otro varios mueble, tres television, matanan, un mesa y diferente pintura riba caminda.
Autonan cu tabata staciona eybanda a haya daño door di e artefactonan cu a wordo tira for di e edificio.
Segun hendenan eybanda, e pareha di e muher a caba di kibra cune.

Noticia Internacional

Hefe di FARC ta recupera den hospital despues di un accidente cerebrovascular



BOGOTA: Lider di FARC, Rodrigo Londoño, ta recuperando satisfactoriamente despues di sufri un accidente cerebrovascular cu a afecta su habla y mobilidad di braza robez, segun docternan cu a atende den un clinica di ciudad Colombiano di Villavicencio.

Londoño, di 59 aña di edad, a drenta Clinica di Universidad Cooperativo, "y su evolucion tabata satisfactorio, cu un mehoria di 90 porciento. E pashent lo sigui bao observacion medico como medida di prevencion den Unidad di Cuido Intensivo", segun Lydis Herrera, director di e clinica.

Forzanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC) a indica cu estado di salud di nan lider ta "stabil y satisfactorio".

E lider di FARC, a sufri un infarto na 2015, durante negociacion di paz cu Gobierno di Colombia na Cuba, y a wordo someti na un cirugia den un hospital di Havana.

Oficialismo a duna otro paso den nan ofensiva contra Fiscal Venezolano



Oficialismo Venezolano a duna un paso mas den nan ofensiva contra Fiscal General, Luisa Ortega, kende ta enfrenta actualmente un auditoria pa supuesto iregularidadnan administrativo.

Inspeccion contra Ministerio Publico a wordo anuncia pa Contralor General, e oficialista Manuel Galindo, den momentonan cu fiscal a asisti un sesion den Parlamento di mayoria opositor.

Den un declaracion publico, Galindo a bisa cu su oficina a cuminsa un "control fiscal" pa evalua procedimentonan administrativo, presupuestario y financiero ehecuta pa Ministerio Publico durante administracion di Ortega, cu a cuminsa na 2008.

E fiscal a denuncia den Parlamento "atropeyonan" di parti di delegadonan di Contraloria, cu a drenta den horanan di mainta den sedenan di MP den diferente lugarnan di e pais.

Ortega a considera e medidanan di "guarimba", manera gobierno ta yama violencia cu ta tuma lugar den marco di protestanan opositor,cu a laga 89 morto desde 1 di April pasa.

E funcionario a yama ademas supera e "logica di ehercito di ocupacion", haciendo un comparacion entre operativonan di Contraloria -cu ta vigila conducta di funcionarionan publico- y violencia di forzanan di seguridad den zonanan residencial.

Ortega a aclarea, no obstante, cu su oficina ta habri pa nan revisa "tur cuenta", pero nan mester haci esaki cu "respet".

Autoridadnan di San Salvador a confisca 10 tonelada di remedi caduca

SAN SALVADOR: Fiscal General di Republica (FGR) di El Salvador a confisca den horanan di madruga alrededor di 10 tonelada di remedi, mayoria di nan caduca y sin registro, cu a wordo "introduci den e pais di manera ilegal", Ministerio Publico a informa.

E departamento di investigacion, cu no a proporciona balor economico di e remedinan, a indica cu "un gran parti di e remedinan a wordo introduci den e pais ilegalmente y no ta conta cu registro sanitario" y cu e resto ta propiedad di Instituto Salvadoreño di Seguro Social (ISSS).

El a agrega cu remedinan tabata warda den depositonan situa den mercado central, na San Salvador, lugar na unda nan mester a wordo bendi.

Fiscal a informa riba captura di un persona, kende no a wordo identifica, acusa di comercio indebi di remedinan.



Presidente di China ta wak "factornan negativo" den lazonan cu Merca

BEIJING: Presidente di China, Xi Jinping, a menciona "algun factor negativo" cu a afecta relacionnan entre China y Merca desde cu nan a reuni pa prome biaha cu presidente Donald Trump menos di tres luna pasa.

E comentarionan di Xi den un yamada di telefon cu Trump riba dialuna, publica pa medionan estatal, despues cu Beijing a expresa su descontento pa un benta di armanan di Merca na Taiwan, sancionnan Mericano contra un banco di China pa nan actividad na Noord Korea y, mas recientemente, pa presencia di un barco destructor Mericano menos di 12 miya nautica _e limite di awanan teritorial_ di costa di un isla reclama pa China den Lama di China Meridional.

Den su yamada di telefon, Xi a bisa Trump cu China ta spera cu Merca sigui traha riba relacionnan bilateral riba base di principio di "un solo China", loke ta implica descarta contactonan formal cu Taiwan, reclama pa China como parti di su teritorio.



Noticia Internacional

Fiscal General a urgi Venezolanonan pa restablece constitucionalidad

CARACAS: Fiscal General di Venezuela, Luisa Ortega, a urgi Venezolanonan pa cumpli cu deber di restablece pacificamente constitucionalidad di e pais “menaza”, pa su huicio, pa institucionnan na servicio di Gobierno di Nicolas Maduro, ex aliado di e funcionario.



E hefe di Ministerio Publico a menciona articulo 333 di Constitucion Venezolana cu ta “contempla cu ciudadanonan investi of no di autoridad tin deber di colabora” cu restablecimiento di vigencia di Carta Magna.

Den e yamado, cu el a haci atravez di un mensahe di video difundi den nan rednan social, Ortega a bisa: “Mi ta yama esnan cu kier calidad di bida, esnan cu kier pa famianan wordo uni, esnan cu kier pa nan yiunan bolbe nan pais cu oportunidadnan, pa defende pacificamente y sin violencia loke nan tin derecho riba dje”.

Den su opinion, “democracia, institucionalidad y derechonan humano den e pais ta seriamente menaza”, pesey el a reitera su compromiso como Fiscal General tin “decision firme di defende Constitucion” y “asegura su fiel cumplimento”.

“Mi rol di Fiscal General ta demanda y exigi asumi prome linea di defensa di nos Estado republicano y marca caminda di nos pueblo”, a señala cu Ministerio Publico “no ta intimida y tampoco lo entrega sin lucha, libertad y derechonan di Venezolanonan”.

Pa e Fiscal “loke ta den wega ta libertad y futuro” pa loke el a asegura cu e no lo descansa te cu “caminda di libertadnan wordo habri”.

E pedido di Ortega ta reforza mas ainda posicion di e funcionario contra accionnan di Gobierno Venezolano pa formaliza instalacion di un Asamblea Nacional Constituyente pa redacta un eventual texto cu ta reemplaza Constitucion vigente.

Awe e Fiscal lo acudi na un audiencia di Corte Supremo di Husticia pa determina si tin motibo pa cuminsa un huicio y kit’e for di cargo manera oficialismo a pidi.

Corbyn a acusa gobierno di May di aumenta division entre “rico y pober”



Lider laborista Britanico, Jeremy Corbyn, a asegura cu gobierno conservador di Prome Minister Theresa May lo sigui cu su politica di austeridad pa aumenta “brecha entre rico y pobernan” den Reino Uni.

Corbyn a haci e declaracionnan dilanti di miles di manifestante congrega den centro di London, despues di marcha na capital pa protesta contra politica di e “tories”.

Hefe di oposicion na Westminster (Parlamento) ta contra acuerdo firma e siman aki pa May cu ultraconservador Partido Democratico Unionista (DUP) di Noord Irlanda pa keda den poder, despues di perde mayoria absoluto den eleccion di 8 di Juni pasa.

Cu e acuerdo, unionista, pro-Britanico y protestantenan, a compromete ta respalda Ehecutivo den votacionnan clave, a cambio di 1.500 miyon di liber (1.900 miyon di dolar) di financiamento adicional pa Noord Irlanda, cu DUP a asegura cu nan lo destina, specialmente na infraestructura, educacion y salud.

“Mi kier bisa cualkier trahador di sector publico di Noord Irlanda of cualkier otro parti pa no haci ilusion riba e hendenan aki. Ora nan a lanza e programa di austeridad, nan a hacie pa hib’e te na final”, Corbyn a bisa.

E acuerdo cu DUP a enfurece oposicion laborista, lidernan di autonomianan di Escocia y Gales y hasta, algun “tories”, pasobra nan ta considera cu ta discriminatorio cu otro partinan mas pober di e pais.

Relaciona cu posibilidad cu London relaha nan politica di ahuste, manera a wordo sugeri pa algun miembro di gobierno di May, Corbyn a bisa cu “austeridad y nan argumentonan economico di austeridad” ta “obsoleto”.

Organizadornan a cancela festival na Suecia pa supuesto abusonan sexual

COPENHAGEN: Organizadornan di un importante festival di musica na Suecia, cu tabata tin actuacionnan di artistanan manera Kanye West, Robbie Williams y Iron Maiden, a anuncia cu nan a cancela nan evento di otro aña despues di varios denuncia di abuso sexual.

Festival di Bravalla na Norrkoping, den zuid di Suecia, a indica cu nan a tuma decision despues cu un violacion a wordo denuncia diabierna pasa. Polis Sueco a bisa cu den momentonan aki nan a haya denuncianan di 11 caso di abuso sexual y un violacion den e festival, cu a cuminsa dia 28 di Juli y a termina dia 1 di Juli.

Organizadornan a splica cu nan a trata di preveni violacion of abusonan sexual, pero cu “algun homber, pasobra nos ta papiando di homber, aparentemente no por comporta nan mes. Ta un tristeza”.

E festival, cu a cuminsa na 2013 y ta atrae alrededor di 40.000 persona, a urgi hende pa “cuida nan mes y cuida otro, derota odio y violencia y laga musica gana”.



DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Candidata pa Miss Teen Aruba International di Diadomingo awor

Daniella Andrea Pop ta un berdadero Queen of Hearts









ORANJESTAD (AAN): Daniella no ta un persona desconoci pa Aruba, di chikito e tabata den e mundo di música, baile y modelahe, Daniella for di chikito a yega di concursa pa festival di dande, Festival di canto y Roadmarch, Daniella a yega di gana e título di Dande y festival di canto varios biaha.

Semper su deseo di mas grandi tabata pa concursa pa reina di Belleza cual el a yega di concursa pa pre-teen y gana e premio máximo Pre- Teen Aruba 2014 cual a representa Aruba na El Salvador na unda pa e tabata un reto hopi grandi y el a sinja hopi mes for di e certamen International.

Loke hopi hende no sa di Daniella cu apesar cu ta un hoven popular su bida no tabata nada fácil, di tempo e tabata chikito a sufri di loke awe nos ta yama Bulying, hopi hende lo pensa cu un persona asina talentoso cu ora subi e esenario por gana tur publico y hinca tur hende den su saco y entretene tur hende cu hopi alegría y energía no tabata por a deal cu su companjeronan di school.

Aki Daniella Pop a bisa: "Mi tabata sinti cu mi mundo henter tabata kibra den otro ora hende ter mi, mi tabata sinti mi no ta bal nada y cu mi no kier a sigui cu school mas, mi no tabata por a conta niun hende ki tabata pasami paso den mi mente mi tabata kier pa mi mayornan tabata proud dimi, pero te cu un dia cu mi no por a wanta mas paso mi a yega cas cu mi cara tur hunja un par di mucha den school a atacami den banjo y lagami destrosa".

"Mi no ta lubida nunca mas cu mi a yega cas y mi a bisa mi mama cu mi no kier sigui school mas y mi a conta mi mama tur cos, mi tin di gradici mi mama pa loke mi ta awe, mi mama a drai contestami 'mi yiu si bo kier kita for di school no ta problema mi por haci esey pero bo sa ki ta bay pasa na e otro school bo ta bay topa muchanan mes of mas pio, bullying ta algo cu a existi di semper y no lo stop lo sigui paso semper ta bay tin un persona cu su bida no ta canando bon na su cas y esey ta su arma pa satisface su propio rabia'."

"Mi mama a sigui splica mi e problema cu e ta wak den ami, no ta esun cu ta haci bo bullying e problema ta sinta cu abo no ta kere den bo mes y cu asina un persona cu ta buly reconoce e persona swak lo bay ataca e persona te ora cu e caba cu su bida".

"Wel eynan mi a haya full apoyo fe mi mama, tia y mi ruman homber, mi a sinja kere den mi mes y balora tur loke Dios a dunami, e trayectoria no tabata facil pero un cos si ora bo haya apoyo di bo famia e ta imposibel bo NO sali for di e sentimentonan cu bo no ta sirbi of cu bo no ta bal nada, awe mi por bisa cu mi ta un persona hopi firme para riba mi pia y si mi ta importa na mi imagen ta inpicable pero e parti cu un hende por ponemi sinti cu mi no ta bal nada esey ta prácticamente imposible".

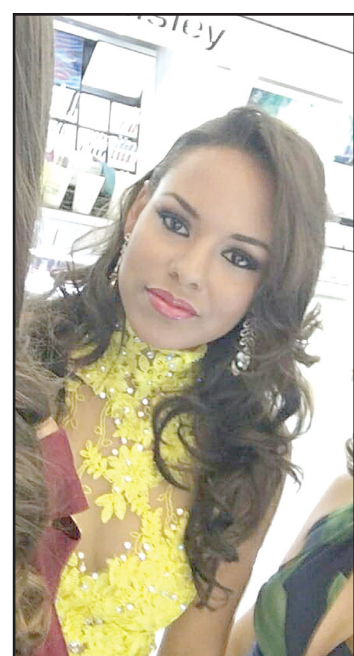
"Pa mi ta hopi importante pa muchanan cu ta pasando e mes un problema di bulying sa mi historia paso niun hende tin e derecho di caba cu hende su orgullo niun hende por pone un hende sinti cu bo bida no ta bal nada.

Hopi hende ta concentra riba e persona cu ta haci bullying pero masha tiki hende ta concentra riba e victima, mi meta ta pa mi lanta un fundación pa yuda e victimanan pa ora nan ta pasando den esaki pa tin personanan profesional cu nan por conta cu ne y guía nan na e caminda correcto. Mester comprende cu un persona cu ta haci bulying no ta ter un persona fuerte pa riba su pianan sino e muchanan cu ta swak e meta mas grandi di e persona cu ta haci bulying ta pa ponebo rabia y pa caba cu bo self esteem.

Daniella tin un reto nobo cual ta pa participa pa Miss Teen Aruba International, representando Envy By Clyde, gana of no gana su metanan lo sigui esey ta bay ta un proyecto grandi pa yuda tur hobennan cu ta den dificultad especialmente pa combati bulying.

Por ultimo mi kier a invita pa boso bin apoya nos tur 9 candidata pa Miss Teen Aruba International 2017, 9 july na cas di cultura pa 7:00 pm







DEN AMBIENTE

PoetsTV

Kenley Jansen y Jonathan Schoop ta confirma pa ta den All Star Game 2017..

Te cu Diahuebs por sigi Vota pa nos orguyo pelotero Xander Bogaerts y tambe pa Didi Gregorius drenta All Star Game 2017..



** Ayeranos amigo Hensley Meulens y tambecolega Morgan Isenia a mandanos e mensahecualnaCorsow ta serpromoviengrande pa vota pa tantoXanderBogaertscomoDidiGregorius di NY Yankees pa logradrenta All Star Game 2017 cual lo sercelebradianan 11 y 12 di Julipr oximo den Marlins Park na Miami. Turhendeporvotate cu diahuebsproximo 5X pa diana VOTE ON www.mlb.com. Lo ta algoHistorico pa apreciacuaterpelotero di ReinoHulandes den All Star Game 2017...



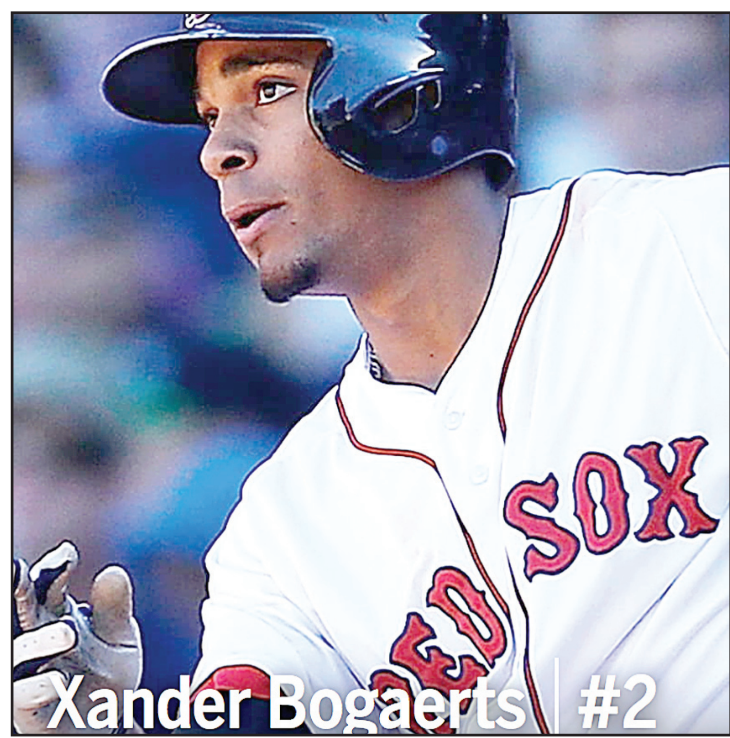








CRYSTAL & SEAPORT Casinos
ARUBA'S Malta Balashi
SETAR
BRIGHT Bakery



esurance
ALL STAR GAME 2017
FINAL VOTE
VOTE FOR THE FINAL TWO ALL-STARS
AL NOMINEES
ANDRUS • BOGAERTS • GREGORIUS • MORRISON • MOUSTAKAS
#ElectElvis #VoteX #SirDidi4Sure #GoLoMo #VoteMoose
NL NOMINEES
BOUR • BRYANT • RENDON • REYNOLDS • TURNER
#VoteBour #VoteKB #VoteRendon #BeLikeMark #VoteJT
VOTING ENDS THURSDAY
vote now

esurance
ALL STAR GAME 2017
FINAL VOTE
MAKE BOGAERTS THE FINAL ALL-STAR
2017 esurance MLB ALL-STAR GAME FINAL VOTE
#VOTEX
MLB.COM/VOTE

Noticia Internacional

Oposicion Venezolano a organiza un referendum riba Asamblea Constituyente di Maduro



CARACAS: Oposicion Venezolano a organiza un referendum riba dia 16 di Juli pa determina si ciudadania ta apoya of no propuesta di presidente Nicolas Maduro di constitui un Asamblea Nacional Constituyente pa cambia Carta Magna.

E referendum, cu no ta conta cu aprobacion di Conseho Nacional Electoral (CNE), lo tuma lugar dos siman prome cu eleccion di miembronan di polemico organo cu lo ta riba resto di podernan publico.

Lidernan opositor a reuni den un teatro di Caracas pa anuncia cu, apesar cu esaki no lo tin caracter vinculante, lo sirbi como un termometer pa "demostra cu e pais no kier e Constituyente".

Oposicion y varios pais di Latinoamerica a critica iniciativa di Maduro pa considera cu e kier perpetua su poder.

Union Europeo a priminti yuda pa para migracion Libia-Italia

PARIS: Francia, Alemania y hefe di imigracion di Union Europeo a priminti dialuna mas ayudo pa Guardia Costa di Libia den un intento pa yuda Italia pa lidia cu un aumento di yegada di imigrantenan desde Africa.

Ministerio di Interior a señala den un comunicado cu nan tambe tabata traha den un "codigo di conducta" pa gruponan humanitario cu ta opera den Mediteraneo.

E comisario di imigracion di UE y Ministernan di Interior di Alemania, Francia y Italia a celebra un reunion di crisis despues cu Italia a pidi ayudo na Europa. Alrededor di 10.000 migrante a wordo rescata riba lama den ultimo dianan.

Autoridadnan a priminti mas placa y entrenamento pa Guardia Costa di Libia, como tambe haya maneranan pa reforza frontera zuid di Libia, descontrola den gran parti y cu contrabandistanan cu ta probecha pa trafica imigrantenan Africano pa Europa.



Dos barco a dal den otro entre Francia y Gran Bretaña



PARIS: Un barco petrolero y un barco di carga a dal den otro den paso di Calais entre Francia y Gran Bretaña sin cu nan a registra victima ni derame, loke a permiti cu e barconan a sigui nan rumbo, autoridadnan Frances a informa.

Prefectura Maritimo a bisa cu colision entre e barconan, tur dos cu bandera di Hong Kong, a tuma lugar den horanan di madruga den un di e pasonan mas transita di mundo, 32 kilometer di waf Frances di Dunquerque, den zona Britanico di paso entre Canal di Mancha y Lama di Norte, un di e rutanan maritimo mas transita.

E prefectura a informa cu no tabata tin herido entre 27 tripulante di e barco di petroleo y 22 di barco di carga.

E barco Seafrontier, di 183 meter di largura y carga cu 38.000 tonelada di gasolin, segun informacionnan. E barco a sigui su caminda pa waf di Antwerp, Belgica.

Autoridadnan Britanico na Dover, encarga cu operativonan di rescate, a manda dos barco di patruya y dos helicopter na e sitio.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Sospechoso deteni na Francia a planea atake contra Macron y minorianan



PARIS: Autoridadnan Frances a presenta cargonan preliminar di terorismo contra un homber pa planea un posible atake contra presidente, Emmanuel Macron, y contra minorianan, Ministerio Publico di Paris a señala.

Plannan di e sospechoso, di 23 aña, no tabata concreto y no a wordo realiza, segun vocero di Ministerio Publico, Agnes Thibault-Lecuivre. E homber aparentemente a actua su so.

E homber a wordo deteni den suburbio di Argenteuil y papia cu polis riba un posible plan pa ataca Macron riba Dia di Bastille, riba 14 di Juli. E tambe a expresa opinionnan nacionalista. El a wordo acusa di actividad terorista individual.

Macron lo presidi un desfile militar na Paris riba Dia di Bastille hunto cu presidente di Merca, Donald Trump. Macron lo viaha despues na Niza pa conmemora aniversario di un atake extremista islamico cu un truck, cu a laga 86 morto den e ciudad.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

PROMOCION SPECIAL
TA BENDE
Santo, pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y granito corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte. Tel: 562-2532.

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, joint compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

REPAIR ???
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mesun problema y ainda NADA?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA SEMPER NA PROME LUGA.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

GRATIS GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieu, gratis. Tambe nos ta piki: airco, bateria, stoof, wasmachine, frigidaire, tv, etc.
Yama: 561-4297 of 600-6883.

BARATA BARATA
Nos ta chapi, lanta sushi, corta mata, spuit veneno, trim mata, etc.
Bon servicio na bon prijs.
Yama nos: 592-5766.
Arubiano trahado.

DIRECTV
Nos tin e miho systema di television pabo. Mas cu 200 canal y te hasta den high definition, pa luna Afl.100,- so. Yama awe cu e guarantia di Ciclasa N.V., 592-4290

TA HUUR
un studio apartamento no muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl.800,=.
Awa y coriente no ta inclui.
Cable y internet ta inclui.
Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

Tereno limpi cu bobcat pa Afl.90,- pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Yama 745-9802

TA BENDE
Hyundai Elantra 2010, autom., a.c, CD, alarm.
Suzuki Sx4 2013 Autom., a/c, CD, mcreem.
Info: 594-3050.

TA HUUR
un apartment di 1 camber Afl. 700,=.
Awa y luz apart, no muebla, sin yiu.
Seroe Patrishi 19-C.
Cel: 562-1005.

TA HUUR
Apartamento amplio di 1 camber, muebla ta inclui awa, luz, airco y cable.
Na Flacciusstraat serca di busstop y supermercado, priva Afl. 1200,= p/luna.
Cel: 733-1201.

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente **Afl. 95,=** y split unit solamente **Afl. 85,=**.
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA.
(Tecniconan Certifica).
Cel: 740-7158 / 565-3232.

Cas pa huur of camber apart.
Seroe Biento 27-A.
Cel: 569-2263.

TA HUUR
apartment pa un of dos persona.
Mas info. 660-2192.

TA HUUR
Apartamento full muebla, full airco.
2 camber, 1 baño.
Catiri # 25-B.
Cel: 593-9020.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

CLEARANCE SALE
50% OFF!
Verf, bara & plachi di hero, garage door 8'x8', toilet seats, w.c. & labamano "American Standard", toilet bowl, pvc pipe ½"-2", pvc fittings, clear plexiglass, 7" plastic letters & numbers, bandera cu mensahe, leishi di palo, restante di glass.
E.&E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota. Tel: 588-2828

ARTICULONAN USA Y NOBO!!!
Perf. Angle iron, reki super heavy duty pa yard + deposito, shelving pa cas + deposito, w.c. bowl (nobo), labamano (nobo), counter / cabinet, frame pa caha, porta interio di palo, porta di hero, ijzerwerk, shopping cart, laba plato, night table, fire extinguisher, safe chikito, computer table, lampi, luz, glas (nobo), tv stand, recliner, kozijn pa bentana, bentana di palo, bentana di aluminio, haula pa negoshi, caha largo di palo, exercise bike (nobo). Division di Plywood, restante di reki di palo y tubo galv., elec. calculator, vertical blinds etc.
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg.
Dakota, Tel: 588-2828

TA BENDE
Tereno propiedad na Tamarijn.
Varios kavel di varios tamaño
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera.
Afl. 67.000,-
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Tereno propiedad pa traha cas di bo sonjo.
Afl. 71.000,-
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Tereno propiedad na Tamarijn
Afl. 68.000,-
Tel.: 582-8080

ALQUILO
Apartamento una o dos habitaciones.
Noord. Precio Afl. 1000,= y Afl. 1500,= por mes.
Llama 593-3365.
Mes deposito / garantia.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 HOURS SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CLEARANCE SALE
LIQUIDACION /
AS IS WHERE IS!!!
Shelving / reki pa cas + deposito di 10'x3'x2' Afl. 50,= c/u.
Cantilever racks super heavy duty pa yard + deposito.
12'x8' double wings Afl. 200,= c/u.
Nan prijs nobo ta por lo menos 10 biaha mas halto.
Tel: 588-2828
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Avnda. Papa Juan Pablo II Dakota, Rondweg.

FORD FOCUS
aña 2000 automatic, a/c., keuring: 26-7-2016 te cu 26-7-2018!. Auto ta den hopi bon condicion.
Prijs Afl.5.000,- (discutibel).
Tel: 744-3574 / 630-1407

TA CHAPI
Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
Cel: 594-5115

TE HUUR
Volledig gemeubileerde woning 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken eigen porch Awg. 1200,= per mnd, 1 mnd borg.
Incl. cable en internet.
Excl. energie gebruik.
Tel: 564-5527 of whatsapp
0031653244996
0031619592868

ATCO
ARUBA N.V.
- *Land Cleaning*
- *Container Hauling*
- *Demolition*
- *Excavation*
- *Heavy Transport and Lifting*
- *Material Transport in Bulk Sizes*

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
4 juli 2017
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Chicken Cutlet,
Porkchop Platter,
Lomito ariba grill,
Sopi Galiña.

TA HUUR
2 Siman na
Renaissance Suites.
Contact: 592-7796.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime 562-3446.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Brasil / San Nicolas
di 3 camber y 1 baño,
tereno eigendom,
cu cura y pa Afl. 177.000,=
cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Ruby / Westpunt
di 2 camber y 2 baño, tereno
620 m², mas fundeshi cla pa dos
apartment y pa Afl. 328.000,=.
Yama Mito na 593-6318
pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di dos piso na
Papilon di 4 camber y 2 baño den
bon condicion, den un area hopi
keto, cu patio / afdak y pa
Afl. 325.000,= cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318.

TA BUSCA
Part-time
CLEANING LADY
Mester tin permiso,
experiencia, por papia
Hulandes y/o Ingles,
rijbewijs valido y propio auto.
Tel: 587-1971

TA HUUR
Un apartment full muebla
na Noord di
1 camber, 1 baño
algun servicio ta inclui.
Prijs Afl. 1250,= pa luna
mas 1 luna di deposito.
Tel: 587-1971.

Flip pa Ecotech
Vacuum MADNESS
Servicio septico te cu $7m^3$ pa
Afl. 55
All taxes incl.
E special 3 juli - 7 juli 2017
Yama nos AWE mes
582 - 4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook
ecotech aruba

TA HACI
Chapi y limpiesa.
Tira sushi afo
di cas.
Por yama 567-0196.

SE NECESITA
Una persona para
trabajar interna.
Llamar al 563-4093
llamar despues de
la 1 pm.

SE ALQUILA
Habitacion en Santa Cruz
muy serca de Mc Donald.
Afl. 500,= con servicio
incluido solo para mujer.
Cel; 593-0692.

TA BENDE
Pomp pa spa
of pool.
110V, 3/4 HP.
Afl. 1000,=.
Cel: 592-4965.

CONSTRUCTION TEAM
Specialisa den pega bloki,
pleister y pega mosaico.
Pa tur proyecto di construction.
Confiabel y trabou
100% garantiza.
Cel: 566-7057.

TA BENDE
Nissan Maxima '98
headgasket
mester cambia.
Afl. 600,=.
Cel: 560-6369 Amen.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y
reparamos toda clase de
muebles dañado, madera y
formica, cocinas, closet y
camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1 Bedr. July 6-13 sleep 4, Gr. floor $ 835,=
1 Bedr. July 20-27 sleep 4, 3rd floor $ 761,=
1 Bedr. July 22-29 sleep 4, 2nd floor $ 835,=
2 Bedr. July 23-30 sleep 8, 2nd floor $ 1640,=
1 Bedr. July 29-Aug.5 sleep 4, Gr. floor $ 850,=
1 Bedr. July 30-Aug. 6 sleep 4, Gr. floor $ 850,=
PARADISE BEACH VILLAS
2 Bedr. July 22-29 sleep 6, $ 1350,=.
Contact 733-5858

FOR RENT
Apto. en Tanki Leendert 143
atras de Villa Dorada.
Semi amoblada, servicios
aparte. Disponible el 15 Julio
Afl. 900,= + deposito.
Cel: 565-7348 / 732-5258.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre
25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o
enseñanza equivalente. Mester por
papia y scirbi Papiamento, Hulandes,
Ingles y Spaño. Mester tin propio
transporte. Interesadonan por yama
oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

SMART MANPOWER
TA BUSCA
Housekeeping, Cookhelper,
Waiter, Busser, Cook, Frontdesk,
Maintenance.
Mester tin permiso.
Boegoeroei 85-B lok. 2
Cel: 593-1393, 10 am te 16 pm.

TA BENDE
1 Bicicleta di careda aluminium
Afl. 1200,=.
Panchi pa dak di cas.
1 Bentana pa cas nobo nobo
aluminium.
1 Pressure Washer 594-8842.

TA HUUR
Apartamento na
Pos Chiquito 227
pa un pareha of 1 persona.
Awa y cable incluye.
Coriente aparte pa Afl. 650,=
pa luna + 1 luna di deposito.
Yama 742-8791.

TA HACI
Trabou di chapi,
haci limpi, tira sushi afo,
verf, onderhoudt in general.
Cel: 563-8259
Whatsapp so!

TA HUUR
camber muebla pa
student / stagaire
of persona serio.
Prijs Afl. 650,=.
Incl. wifi y awa. Excl. airco.
Deposito Afl. 300,=.
Cel: 568-7309.

ALAIN'S CATERING
tin mester di
Part-time
DISHWASHER.
Cel: 593-3013.

ALQUILO
Una habitacion amoblada
persona sola Afl. 450,=.
Incluido servicios.
Interesados llamar al
744-5803 cerca a Topcar
(Nissan) Playa.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire,
airco split unit, cooler, freezer,
washamchine, installacion,
reparacion y servicio lihero y
garantizado.
Cel: 568-0681.

ALAIN'S CATERING
tin mester di
FIRST COOK
with driver license
Cel: 593-3013.

SE ALQUILA
Una habitacion para una
persona con entrada
independiente en Sabana Liber.
Awa, coriente y wifi incluido.
Afl. 650,=.
Cel: 565-9622.

NOS MESTER
Di un persona balente
pa traha den cushina
y varios ofishi.
Cu permiso y carchi berde.
Yama despues di 11'or am.
Cel: 594-4467.

SE ALQUILA
Habitacion
en Playa.
Cel: 594-6881.

TA HUUR
Apartment
full muebla.
Cel: 565-3477.

OPORTUNIDAD PA TRABOW
Un trahado di leishi cu
conocemento basico di carpinte
fini y cu ta creativo pa traha cu
leishi pa cuadra, potret, t-shirt y
mas y tambe cu conocemento den
stretch canvas
Solicita na:
Italiestraat 24 A Lok. # 3 of email bo
CV cu potret na:
admin@lamericagallery.com
Tel.: 583-0800

FOR RENT APTO
di dos camber, sala,
cushina, airco inverter,
full muebla. Afl.1.300,- pa
luna. Diagonal a Rocco
Plaza Tanki Leendert.
Inf.: 565-4234

SE ALQUILA
Apartamento pequeño sector
Tanki Leendert 1 habitacion, cocina,
baño, semi amoblado.
Todo incluido agua, coriente, cable.
Excl. airco apart. Afl.600,- + deposito.
Tel: 563-2495 + 660-6452.
Llamar despues de las 2.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine,
dryers, frigidaire, stoof,
forno, microwave, etc.
Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

TA HUUR
One bedroom (4 pers)
na La Cabana
siman 28 (13-20 juli)
Afl.1.100,-.
Cel: 592-3411.

Stranheronan mustrando nan apoyo pa Radi

ORANJESTAD (AAN): Un grupo di stranhero a manda un mensahe na spaño, unda nan ta mustra apoyo na un funcionario di Gobierno. Nan ta hasta suplica AVP pa tene cuenta cu Abdoel-Khan pa eleccion venidero. Ata aki e mensahe:

"Un nutrido grupo de electores extranjeros que viven en Aruba se acercaron a la sede del DIARIO para expresar a la opinión pública su apoyo al joven profesional Radighmyr Abdoel-Khan."

"Radi como lo conocen cariñosamente en Aruba, es altamente humanista, que ha dedicado estos últimos años asesorar y ayudar a los extranjeros que vienen a contribuir al desarrollo y progreso de la isla."

"Ha sido Radi quien en tiempos pasados cumplió cargo en DIMAS en el gobierno actual de Ministro presidente Mike Eman, fue un funcionario leal y eficiente tanto que el líder opositor Glenbert Croes por primera vez ha elogiado el trabajo de un funcionario de este gobierno, hasta la oposición reconoce el trabajo en el área de Migración y apoyo al extranjero ha hecho Radi."

"Por eso, nosotros solicitamos a los altos dirigentes del partido AVP tomen en cuenta el nombre de Radighmyr Abdoel-Khan para las elecciones venideras, el progreso viene de la mano con la integración, y Radi ha entendido que la mano de obra y experiencia extranjera ha servido para que Aruba sea una económica que sigue en franco crecimiento."

"El grupo expresa su apoyo incondicional a Radighmyr Abdoel-Khan y promete trabajar para convencer a esos más de 12 mil extranjeros que viven legalmente en Aruba para apoyar la opción de RADI, que brindara más forsa pa extranjero."

TA DRECHA
Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977



Asistencia Social di ParokiaBirgen di Fatima Dakota

Mi no tatristo mas,
Mi no tin dolor mas,
Mi no tin miedo mas,
Señor a salba mi di tur sufrimento.

Cu tristesa Asistencia Social Dakota ta participa fayecimento di

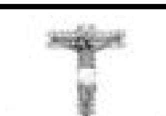


Sra.Vda Cleotilda A. Krozendijk.

Cariñosamente yama "Mama Tida".

Mama y suegra di nos secretario y miembro di nos organisacion sr. Shon Pe y sra. Glenda Krozendijk-Kock. Nos mas profundo condolencia na henter famia krozendijk. Laga e bunita recuerdonan cu mama Tida a laga atras sirbi boso di consuelo.

Cu mama Tida sosega na paz.





"Bo curason tabata humilde, grandi y abundante
cu luga pa nos tur y hopi otro,
un luga cu hopi biaha a brota di e cariño y calor
cu bo ta tin pa parti."

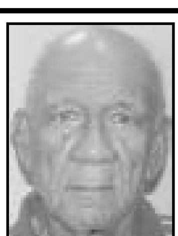
Cas di oracion y grupo di nobena "Cu Confiansa y Fe den Señor de los Milagros" ta participa fayecimento di:

Sra. Vda. Cleotilda A. Krozendijk
Cariñosamente yama "Mama Tida"
Deboto fiel di Señor de los Milagros.

Mama y suegra di nos lidernan Shon Pe y Glenda Krozendijk, Filomena y Frans Croes y di nos miembronan Andres y Isaura, Glenda y Jose, Ruben y Marlin, Edwin y consuegronan vdo. Jose Fernandes-Perna y vda. Maria Kock, tur debotonan fiel di Señor de los Milagros. Pa hopi tempo Mama Tida tabata presente tur 14 di luna na oracion, pero ultimo tempo e curpa no tabata duna mas. Pa su generosidad, humildad, bondad, y amabilidad, el a stima tur cu a crusa den su caminda di bida y no solamente su famianan pero tambe su prohimo. Condolencia na henter famia Krozendijk. Laga e recuerdonan bunita cu Mama Tida a laga atras, keda pa semper den boso curason.

Sosega na paz Mama Tida.





Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forza. Salmo 23;1

Fundacion Facilidadnan Deportivo (F.F.D.)
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Julio R. Martilia

Mihor conoci como Papa, Papa Julio, Jule

Tata di nos colega
Regalado Martilia.

Directiva, Staf y Personal di Fundacion Facilidadnan Deportivo ta expresa su mas profundo condolencia na famianan di nan colega.

Cu Dios Tata duna e famia forza den e tempo dificil aki.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Cu stapnan chikito

E problema di DUMPNAN cu nos tin na ARUBA ta problema di nos tur, si di nos tur esta: di IMPORTADORNAN, di BENDEDORNAN y di CUMPRADORNAN.

Pa e motibonan aki tur mester aporta (sigur financieramente) na soluciona e problema di desperdicio di Aruba.

Ban pa poco ehempel .

Pa BATERIANAN pa usa den cas : tur importador di e baterianan aki (nan ta conoci cerca Gobierno) mester entrega na e bendedornan cu ta cumpra cerca nan (majoria di bes e super- y minimarketnan conoci cerca Gobierno) un baki caminda tur cumprador di bateria por deposita e baterianan cu no ta funciona mas. E bendedornan of e importadornan mes por cera contrato cu cualkier instancia (Serlimar?) pa recoge i deshaci di e baterianan.

Pa corantnan cu tin cu wordo tira afor e mesun procedura por wordo aplica.

Pa objetonan di glas y plástico cu ta wordo importa y bendi den super- y minimarketnan tambe por aplica e mesun procedura.

Imagina nos mes e solución pa autonan, airconan, frigidairnan , stofnan etc cu no ta sirbi mas.

Asina tin hopi ehempelnan mas cu por wordo aplica pa separa desperdicionan cu awor aki ta djis wordo manda DUMP y kizas wordo dera bao tera of wordo kima danjando naturalesa y salud di hende.

Okay , mi ta comprende e pregunta : y ken ta paga?

E contesta ta mes simpel cu e pregunta : e IMPORTADORNAN , e BENDEDORNAN y e CUMPRADORNAN.

Y di unda e placa pa haci tur e cosnan ey ta bin?

E contesta aki tambe ta mes simpel : di GOBIERNO cu por usa entradanan di BBO (hisa BBO si ta necesario) of lo tin di pone un toeslag riba tur importación/invoerrechten y asina haya placa pa pasa pa Serlimar (si Serlimar participa den e proceso menciona) y otro recogedornan di e desperdicionan specificonan cu ta cai den e projecto. Un projecto cu por bai "stap pa stap" te ora logra separación total di desperdicio.

E articulo aki ta simplemente pa pone atención riba IMPORTADORNAN, BENDEDORNAN y CUMPRADORNAN kendenan tur tin parti den e problema y solucion di tur DUMP na Aruba.

Sigur sigur tin mas y mihor solución pero mester cuminsa un caminda y stop di tira culpa riba otro.

Bisami cua partido político ta bai actua cu man fuerte sin scapa IMPORTADOR , BENDEDOR of CUMPRADOR y lo mi vota pa e partido político ey na september.

rsarends@hotmail.com

Oracion pa awe:



Señor, duna mayornan e curashi pa lanta nan yiunan den fe profundo, pa asina nan bira mas sensibel pa e yamada di Abo, pa nan bira "trahadonan den bo Cunucu."



Specialista den seguro di entiero

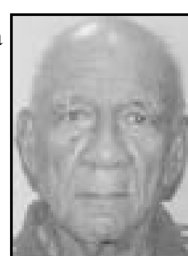
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios omnipotente. Salmo 91:1

Agradecido pa tur loke ela nifica y a haci pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Sr. Julio R. Martilia

Mihor conoci como: Papa; Papa Julio; Jule
Ex trahador di Lago, Coastal, El Paso y Valero
*13- 05- 1928 †23- 06- 2017

Na nomber di su:
Estimada esposa: Lilia Martilia-Goeloe

Yiunan: Julie Jones, Jason Thomas y fam. na SXM
Neville Mardenborough, yiunan y fam na NL
Dominico "Chogogo" Martilia, Filomena Bislick y fam.
Mariola Martilia y yiu Krishnath
Regalado "Ray" Martilia y yiu Jadira Anthony y fam
Adrianus "Adri" y Angela Martilia-Maduro, Adrian; Andry; Andreina y fam
Gisela Martilia
Michael "Willy" Martilia y yiu Michaëllo

Manera yiu: Antonio "Toni" Mingo
Zoraida Mingo y fam.
Johnny Martes y fam.

Rumannan: Angel Martilia y fam
†William y Edna Martilia-Solagnier
Brigida "Bila" Tearr-Bishop y fam
Mildred Bishop y fam
†Frank Bishop y fam
Ligia Bishop y fam
Gilbert "Iby" Bishop
Rene Bishop y fam
Carla Josepha-Bishop y fam

Cuña stima: Lucia Coffie

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, ex coleganan di trabow, conocirnan

Famia: Martilia, Goeloe, Pataca, Coffie, v/d Wal Arneman, St. Jago, Marcera, Janga, Tearr, Bishop, Mardenborough, Josepha, Anthony, Rodriguez y demas famia na Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 5 di Juli 2017 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Teresita pa santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal di Julio Martilia lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Teresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home Bernhardtstraat 134 Diamars 4 di Juli di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di

Sra Cleotilda Krozendijk
mihor conoci como "Mama Tida"

Mama di presidente di directiva
Ruben Krozendijk
Suegra y welay di nos miembronan
Marlyn, Reuben y Thanee Krozendijk

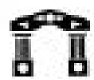
Forsa na su famianan
Cu Mama Tida sosega na paz

Thank You



The family of **Mrs. Edith. M. Duncan- Joseph** wishes to express their sincere gratitude to all family and friends for their support and prayers l the wake and funeral of their mother, grandmother and great grandmother.

All are cordially invited to attend the special mass at SantaTheresita Church for Mrs.Edith Joseph on Wednesday 05 July, at 7:00 P.M and Sunday, 09 July 2017 at 8:30 A.M.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba

Stichting Kinderhuis Imeldahof
ta anuncia fayecimento na hulanda di nos ex directora
"Zuster Brigit van Erp
orde van Dominicanessen van Bethanië"

Nos ta invita tur oude pupilen, ex-colega nan y conocir nan di zuster Brigit pa un Santo Sacrificio di misa cu ta bai tuma lugar diaranson 5 di juli 2017 na Misa Santa Anna Noord pa 6:30 atardi

Na nomber di miembronan di directiva, personal y muchanan di Stichtingkinderhuis Imeldahof

Cu zuster Brigit sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diadomingo tin otro Experience San Nicolas Summer Edition



ORANJESTAD (AAN): Siguiente diadomingo 9 di juli, lo tin e di Experience San Nicolas-Summer Edition.

Tumando na cuenta cu ta periodo di vakantie na Aruba, e cayanan di San Nicolas ta ofrece diferente actividadnan pa henter e pueblo di Aruba cu ta bishitando ariba e dia aki.

Espacio Azul conhuntamente cu Museo di Industria ta planea un actividad dirigi pa mucha, amigonan y famia. E actividad aki tin como meta pa e participante realisa con importante Aloe tabata ta na nos Isla. Alavez ta descubri con el a bira un di nos industrianan di masha balor cu impacto global.

Mientras cu den un manera creativo ta pinta pochi di mata unda lo planta nan mesun aloe aden. Esaki ta bira un articulo personal cu por hiba cas y cuida y wak su crecimento.

Espacio Azul ta den preparacion cu tur detalle pa e actividad aki bira uno unico! E tourguides nan di Museum of Industry lo duna tur participante un tour den Museo, E parti artistico ta worde duna door di e artista Natalia Koolman cu lo guia cu e pintamento di cada pochi di mata. E mata nan di Aloe cu loi ser planta ta donacion di e compania di Aruba Aloe Company.

E actividad completo tin un duracion di 2 ora y ta worde organiza den tres grupo pa duna cada participante e atencion debido. Por inscribi na info@espacioazularuba.com. Por haci scogencia di e siguiente orarionan: 10:00 am, 11:00 am, 12:00 pm. Nos ta warda abo cu bo amiga of amigo pa e curso unico aki.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Camille Ann de Windt
*16-04-1960 - †01-07-2017

CAMILLE : un mama, un yiu, un ruman , un ser queri
Recuerdonan di bo balentia i corahe lo no bai
Den mi curazon lo keda warda grato recuerdonan
Di tur bo amor, bo humildad, bo Fe, bo talentonan
Pa semper bo bon palabranan lo keda den mi oido
Esaki lo resona den mi memoria sin ningun olvido
Bo ruman cu semper a stimabo, **Karen**

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur persona cu di un manera of otro a duna nos sostén, consuelo y forsa durante enfermedad, fayecimento y na ora di entiero di nos Inolvidable ruman, omo, meneer :



Edward Johannes Jacobs
Eddy

Un danki na tur cu a manda carchi, telegram, krans, mensahe na Facebook of yamadanan.
Na Dr. Rivera, Cayama, Garcia, Vallejo,
Broeder Angelo y su ayudantenan Orbey y Verquis y Alexander Palan. Na Pastoor Spila, Pastoor Jairo pa nan bunita palabranan di consuelo pa famia.
Na cantantenan Randall y Ethienne y na sra Digna Lacle-Herrera pa su bunita poesia dedica na Eddy.
Na Royal Funeral Home, boso atenshon y sosten tabata un gran consuelo pa nos.

Alabes nos ta haci un invitashon pa compaña nos den oracion durante e 3 sacrificio di misa pa Eddy stima.
Diaranzon 5 juli 2017 pa 7'or pm
Diabierna 7 juli 2017 pa 7'or pm
Diasabra 8 juli 2017 pa 7'or pm

Despues di misa diasabra 8 juli lo tin un Rosario na cas:
Patiastraat 6 na Dakota

Patruya a bay Rooi Afo pa un homber blo sunu

ORANJESTAD,(AAN); Central di polis diadomingo atardi lo tin un homber ta circula "Blo Sunu" na "Rooi Afo" y hasta e lo ta menasa hendenan cu machete.

Altura di Rooi Afo number 8 polis a topa e conocido di inicial L..

E homber L. tabata cana rond cu machete den su cura y polis a papia cune riba su comportacion.

L a bisa polis cu e no a hasi nada. L .tabatin un boter di "Night Train" den su man cu ta 3/4 bashi. Polisnan a papia cu e señora bisiña y el a conta cu L. a drenta den cura cu machete y a menaza nan. Ademas cu L. a cana sunu den su cura e no ta desea pa entrega keho di menasa cu arma, pero si pa polis papia cu L.

Finalmente e señora bisiña laga sa si esaki sosede un biaha mas e ora si e ta entrega denuncia official contra L.

Elton Lioe-A-Tjam di ABO:

"Nos tin cu realiza cu si nos no salba Aruba, ningun hende lo salba Aruba"

ORANJESTAD(AAN): Dialuna atardi partido Aruba su Bienestar Organizacion (ABO) a tene un conferencia di prensa, pa entre otro inauguracion di nan cede nobo cu ta na Dakota.

Durante e conferencia di prensa, lider di e partido Drs. Ing. Elton Lioe-A-Tjam a trece dilanti cu ABO no ta un partido di un parti di e isla so, sino un partido di Aruba.

"E hendenan cu ta para na mi banda ta para pa Aruba su bienestar".

"E partido aki a origina na beach di Zeewijk, pues nos no ta un di e partidonan cu tin miyones".

Esaki segun Lioe-A-Tjam, kende a sigui bisa cu tur e hendenan den e partido a aporta cu nan esfuerzo, nan placa, nan tempo y nan energia.

"Nos no ta un partido tampoco cu a lanta den e ultimo 5 lunanan".

"Durante e 3 añanan di nos existencia, nos a demostra pueblo cu nos si ta concientizabo pueblo y pesey pueblo tin cu ripara cu nos no ta esunnan cu a caba di lanta



manera padestoel, esunnan cu supuestamente kier salba Aruba, cu supuestamente a descubri cu tin naturaleza y cu supuestamente a wak cu tin asuntonan social", segun lider di ABO.

"Mi sa cu tur hende kier wak plan di gobernacion y lista, pero comprondemi bon, oficialmente nos ta 3 luna alega di eleccion y asina mester ta".

"Nos ley electoral no ta permiti pa bo cuminza campaña 6 luna of 1 aña prome".

"Si bo kier trece democracia aki na Aruba, bo mester duna ehempel.

Esaki segun Lioe-A-Tjam, kende a sigui bisa cu Dialuna a dicidi di oficialmente cuminza e campaña di ABO, mirando cu ta e momento corecto.

"Nos tin cu realiza cu si nos no salba Aruba, ningun hende lo salba Aruba".

"Si nos no atende cu nos problemanan financiero, ningun hende lo atende cu nos problemanan financiero", segun Lioe-A-Tjam, kende a sigui bisa cu durante campaña no mester solamente papia palabranan bunita.

El a sigui bisa cu tin cierto partidonan cu ta pretende cu ta nan so ta stima Aruba.

"For di unda e locura ta Sali, pasobra hopi mas hende tin amor pa e pais aki", segun e lider di ABO.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e ta significa pa nos i conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega:

Camille Ann de Windt

*16-04-1960 - †01-07-2017

Mayornan : †Constan de Windt
Claudette de Windt-Caldeira

Yiunan: Vladimir de Windt y Yanielys Laclé
Christopher Geerman
Angélica Ceballos Martinez y Hatam Asadi

Rumannan : Karen Vangansewinkel-de Windt
Claudia de Windt

Subrino(a)nan: Iginia Mackintosh
Jimena Mackintosh
Jaïr Vangansewinkel
Zoë-Joy Vangansewinkel

Cuña: Patrick Vangansewinkel

Primo(a)nan, amigo, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia : de Windt, Caldeira, D'Oliveira, Pereira, Ceballos Martinez, Geerman, Vangansewinkel, Mackintosh, Villamizar, Ramsey, Maduro, Bislip, Calderon, Provence, Britten, Flanegin.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 6 di Juli 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Un danki special na : Carmela, Yoly, Milena, Angy y Lucy di " Paraiso de Rosas"

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Porfabor bin bisti den colornan alegre.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor Tata di misericordia, habri Bo brasanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta yega na porta di Bo cas. Sali na su encuentro y bras'e cu amor. Lag'e sinta hunto cu Bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Sra. Viuda: Cleotilda Agata Krozendijk-Krozendijk

Mihor conoci como Mama Tida, Cotty y Chichi
*16-03-1924 - ł 28- 6-2017

Na nomber di su :
Yuinan: Filomena y FransCroes- Krozendijk
Alfonso "Boei" Krozendijk y Ulrika Jacobs
Pedro "Shonpe" y Glenda Krozendijk-Kock
Andres "Dolf" y Isaura Krozendijk-Sarda
Glenda Krozendijk y Jose Fernandes-Perna
Edwin Krozendijk
Ruben y MarlynKrozendijk- Penja
MirtoKrozendijk
Hildreth y Rene van den Berg-Krozendijk
Mescos cu yui: Jose Do Nascimento y Roosje Starke
Eveline Lacle y famia (Corsow)
Mescos cu famia: Elvia Taborda-Lopez Zapata (Medellin Colombia) y Diane Horowitz y famia (New Jersey)
Nietonan: Seever y Jessica Krozendijk-Kelly y yuinan
DietwinKrozendijk y Merrely Franken y yuinan
IsandraKrozendijky yuinan
Albee y RoxenneFernandes-Perna- Mathilda y yuinan
Eliza Fernandes-Perna
Reuben y Tahnee Krozendijk
Kevin van den Berg
Willy Dirksz y famia
Mescos cu Nietonan: Ele RomeroLoor
Maria "Dietje" RomeroLoor
Bisanietonan: Keaneeh, Jaydeeh, Kealah, Kyriah, Ly-Ann, Andrew, Cayden, Elisha y Jeon.
Rumannan:
Sra Vda. Anna Maria Kock-Krozendijk y famia
Sra. Juliana "NInita" Krozendijk
Cuña y Swa: Sra Vda. Alicia Krozendijk-Farro y famia
Sr. Alfred Maduro y famia
Tantanan:
SraVda. Ervilia Croes- Krozendijk y famia
Sra.Vda. Supriana Luciano y famia
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amigo- y conocirnan.
Demas famia: Krozendijk, Krosendijk, Croes, Kock, Sarda, Fernandes-Perna, Penja, van den Berg, Camacho, Farro, Maduro, Mathilda, Bikker, Koolman, Luciano, Kolman, Ras, Damian,Vrolijk, Do-Nascimento, de Cuba, Theysen, Taborda-Lopes Zapata, Tromp, Comenencia, Romero-Loor.
Su ayudantenan: Sra. Dika Mercado y Sra. Carmen Rosa Rodriguez.
Su bon amigonan di cas : Berny y Nando Schouten, Helen y Betto Ruiz, Felipe y Rosario Loor, Ninita y Chibi de Cuba, Maria Webb y famia, Maria Montilla y famia, SilmaOduber y famia, Bertha Comenencia y famia y Sita Werleman y famia, SitaRoos.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar DIAMARS 4 juli 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues pa Santana catolico Santa Maria.

Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home na Cumana : DIALUNA 3 juli 2017 for di 7'or pa 9'or anochi.
Nos ta disculpa nos mes si den tristesa nos a lubida un famia.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Carlos Marcel Antonia, empleado den Green Corridor

"Gobierno a percura pa proyectonan cu a dunami un entrada pa cria mi famia"

ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo añanan Carlos Marcel Antonia no tabatin problema pa haya trabao. E ta traha den mundo di construccion y danki na e diferente proyectonan cu ta worde realisa door di Gobierno di Aruba, e tabatin suficiente trabao pa mantene su mes y su famia. Esaki e ciudadano, kende ta trahando riba e brug di Green Corridor, a comenta. E tabata trahando na momento cu e prome capa di asfalt a worde basha riba e brug nobo, unda tambe tabata presente Prome Minister Mike Eman, Minister di Infrastructura Benny Sevinger y Minister di Husticia Arthur Dowers.





Su rol den e trabao riba e brug ta den e parti di bashamento di asfalt. Hunto cu su compañeronan e mester percura cu e asfalt ta bon nivela y cu nada y niun hende por subi e brug na momento cu e trabao aki ta tumando luga. "Nos mester percura cu no tin ningun daño mientras cu e trabao ta andando."

Awor e tin un aña trahando den e proyecto di Green Corridor y anteriormente el a traha den e proyecto di renobacion y ampliacion di dr. Horacio Oduber Hospital. "Den e ultimo 3 añanan y mey mi tabatin trabao cu mi por a cria mi famia, tur dia tin cuminda riba mesa. Mi ta gradici Gobierno pa e desaroyo cu e ta percura p'e, cu e ciudadanonan di Aruba por tin trabao y tin cuminda pa nan famia," sr. Antonia a bisa. El a agrega cu e ta apoya Gobierno pa loke e ta haciendo. "Gobierno ta honesto y den e añanan cu mi a bolbe Aruba, mi a mira cu Aruba a progresa, e isla ta bayendo dilanti y esey ta bale la pena. E cambio ta hopi grandi, hopi desaroyo tanto pa comunidad como pa turismo tambe," e empleado di Green Corridor a comenta.

Un grupo grandi di persona local a haya trabao den e proyecto di Green Corridor durante e ultimo 3 añanan. Un proyecto cu ta cuminsa for di aeropuerto y ta yega te na San Nicolas, cu ta encera un caminda di 4 via y tambe renobacion di tur e rutanan alternativo pa San Nicolas y construccion di 7 mini-parke riba e ruta. Den e ruta di Green Corridor tambe ta trahando riba un fietspad di 10 km, cu ta cuminsa net banda di e rotonde di Ser'i Teisji. Segun e schedule, gran parti di e proyecto aki ta worde entrega na luna di augustus y e parti di embeyecemento mester keda cla pa luna di december.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi a wordo crucifica cu Cristo; y no ta ami ta biba mas, ma Cristo ta biba den mi; …..kende a stima mi y a entrega Su mes pa mi.
Galationan 2:20



Cu immenso dolor pero conforme Dios Su boluntad nos ta anuncia fayecemento di nos esposo stima, tata, Padu y ruman:

Tai Keng Lee
Mihor conoci como "Asin"

Na nomber di su esposa: Jacinta Lee- Geerman

Na nomber di su yiunan:
Lilian y Nelson Kelly- Lee
Orelio y Judith Lee- Holsman
Zoraida y Martin Godoy- Lee
Yadiro y Rachelle Lee- Kluytmans

Manera yiu: Andre y Wendy Geerman- Greaux

Nieto y nietanan: Frederick y Juwaiya Kelly – v/d Bliek, Kenrick y Janice Kelly- Wever, Yon, Jeanine, Jouraine, Sharisa, Joey, Phil y Elaine Godoy- Santiago, Ross, Daryene, Yeandra, Zue-Yek, Jochen, Nicole.

Bisanietonan: Malachi, Isaac, Lucas, Isabella, Noah, Sophie, Dinand, Shaniqua, Elajah, Shamairon, Shaqiona, Kaylyn, Aiden, Rayline, Raylan.

Rumanan:
†Rosalinda (Ties) y †Rosendo Croes- Lee y famia
Tai Fong (Fong) y Stella Lee -Croes y famia
Tai Hein Bernardo (Ben) y Anna Lee -Werleman y famia
Tai Kong Hypert (Dochi) y Mechi Lee- Web y famia
Yvonne y Haime Dabian- Lee y famia
Tai Kim (Atan) y Olga Lee- Hernandez y famia
Tai Foo Ramon y Maria Lee- Croes y famia

Manera ruman: †Luis Geerman y famia
†Ricardo (Toochi) Geerman y famia
†Jose Maria (Loche) Werleman y famia
†Cornelia Croes- Maduro y famia

Subrino- y subrinanan stima, cuñanan y swanan, tur su bisiñanan y conocirnan, su rumanan den Cristo di Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo".
Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 5 di juli 2017 na Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo" Sabana Basora 1(Pabou di veld di Universal).
Condolencia: 1:00 – 3:00 di atardi.
Sirbisha di despedida: 3:00- 4:00 di atardi sigui pa entiero na Santana Publico di Sabana Basora.
Despues di entiero lo no ricibi bishita na cas.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon pa Casa Cuna.

Ora e solo di bida baha, streanan ta ilumina e recuerdonan



SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega Ruben Krozendijk y famia cu fayecimento di su mama

Sra. Cleotilda Agata Krozendijk-Krozendijk

Hopi forza den e momentonan dificil aki. Cu Sra. Krozendijk sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y invitacion

Na nomber di yiunan, nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, y demas famia, nos kier gradici tur cu di un manera of otro a demostra nan atencion cu fayecimento di nos defunto stima:

Léone Colette Paris-Bezout



Gradicimento ta bai na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan pa nan sosten y convivencia durante e dianan dificil. Boso atencion y sosten tabata y ta di gran consuelo pa nos.

Bo ta keda invita na dos (2) sacrificio di misa, diaranzon, 5 di juli, y diasabra 8 di juli, 2017, pa 7 or di anochi na Pro-Catedral San Francisco na Playa.

Guyto y Ofelia Paris-Wever y famia
Patrick y Cynthia Paris-Sutherland y famia
Marie-France y Simon Arends-Paris y famia

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Interes grandi den cuminsa un negoshi na Aruba:

Business Plaza – Get Started! Evento di KvK hopi bon bishita!











MONDAYS at Renaissance | WEDNESDAYS at Paseo
Afl. 5,-
per entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through July 5
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	Rating
DESPICABLE ME 3	4:30	12:00 2:15		NEW PG
DESPICABLE ME 3	4:45	12:15 2:30		NEW PG
47 METERS DOWN	4:30 6:30 8:45	12:00 2:15	11:15	NEW PG-13
BABY DRIVER	6:45 9:15		11:45	NEW R
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	4:00 7:30	12:15	11:00	PG-13
CARS 3	4:00	12:00 2:30		G
ALL EYEZ ON ME	6:30 9:30			R
THE MUMMY	7:00 9:30		12:00	SP PG-13
WONDER WOMAN	5:00 8:15	12:45	11:30	SP PG-13

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
DESPICABLE ME 3	4:45 7:00	2:00		NEW PG
DESPICABLE ME 3	4:30 6:45	2:15		NEW PG
47 METERS DOWN	5:00 7:15 9:30	2:45	11:45	NEW PG-13
BABY DRIVER	5:30 8:30	2:30	11:30	NEW R
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	5:30 8:45	2:00	12:00	PG-13
CARS 3	4:45 7:15	2:15		G
ALL EYEZ ON ME	9:45			R
THE MUMMY	9:15		11:45	SP PG-13
WONDER WOMAN	9:00		12:00	SP PG-13

LATEST RELEASES
Oh brother.
DESPICABLE ME 3
BABY DRIVER
47 METERS DOWN
IN CINEMAS 29 JUNE

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

ORANJESTAD (AAN)----Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) un biaha mas a organisa e evento Business Plaza – Get Started! cu ta enfoca principalmente riba tur hende cu kier cuminsa un negoshi of cu recien ta un empresario. E bishitante a haya e oportunidad pa expande nan conocemento riba diferente topico cu ta importante na e momemento cu bo tin e ambicion di cuminsa un negoshi of ta den e proceso y tin pregunta specifico riba rekisitonan y maneho di bo negoshi. For di 9'or di mainta e bishitantenan por a atende diferente presentacion cu topiconan hopi interesante. CMB tabata sponsor di e evento Business Plaza – Get Started!

E dia a cuminsa cu algun palabra di bon bini di sr. Ernst Mohamed, presidente di KvK. Siguientemente sra. Kimberly Vanschel di CMB a splica kico ta importante ora di habri un cuenta di banco comercial. Pa complementa e topico sra. Sue-Ellen Farro di KvK a elabora den un presentacion con bo ta cuminsa un negoshi y asina dunando tips importante na e starter. Sr. Atwell Aniceta, representante di CXPAY na Aruba a comparti cu e publico informacion encuanto e-Commerce y e rol di CXPAY den esaki. Un otro presentacion hopi interesante ta di sr. Marksonn Maduro cu ta forma parti di 'Monumnt', e team ganado di e Hackathon Oranjestad. 'Monumnt' a conta di nan experiencia y kico tur nan a siña den corto tempo cu nan concepto pa Caya Grandi. Sr. Oliver Vieira di Qredits a conta riba e posibilidadnan di financiamento cu Qredits ta brinda. Sra. Lay Hing de Kort di Cornerstone Economics a duna un workshop yena di conseho valioso tocante con bo ta hinca un bon business plan den otro. E ultimo presentacion di dia a ser duna door di sra. Maria Dijkhoff-Pita cu a conta kico ta Sustainable Development Goals y nos tur por contribui den esaki.

Manera ta custumber durante eventonan di Business Plaza, KvK ta brinda e oportunidad pa tur bishitante haya un consulta di biaha. Diferente bishitante a haci uso di e oportunidad aki pa asina haci un consulta liber cerca e Business Advisors di KvK y tambe Departamento di Asunto. Sra. Sonja Velthuizen, Directora di KvK y sr. Dave Martinus di ActionCoach a duna informacion di e programa nobo pa e proximo curso di Empresario Independiente Chikito/Mediano y a brinda e oportunidad pa interesadonan registra na e curso aki cu ta sigur algo hopi interesante pa cualkier empresario cu ta cuminsando un negoshi.

Despues di tur e presentacion a brinda e oportunidad pa tur esnan presente intercambia ideanan y elabora riba topiconan pa fortifica lasonan comercial den un setting ameno combina cu bebida y aperitivos.

Durante e evento aki tambe a lansa e revista Entrepreneur Aruba. Asina tambe tur esnan presente por a ricibi un copia gratis y expande ainda mas nan conocemento riba e mundo di empresaria cu ta enfoca riba Aruba. E revista aki ta obtenibel gratis serca KvK y lo ta disponibel cada 3 luna cu un edicion nobo brindando informacion al caso riba diferente topico di interes pa e comerciante local.

Un danki ta bai na tur cu a contribui pa haci e evento Business Plaza - Get started! un biaha mas un gran exito. Un danki tambe ta bai na e sponsor principal: CMB.

Proximo edicion di Business Plaza lo tuma luga januari 2018 y ta e edicion 'Step Forward!' dedica na empresarionan existente cu kier expande nan negoshi. Pa mas informacion tocante Business Plaza, curso Empresario Independiente Chikito/Mediano y otro servicio di KvK, por tuma contacto na 582-1566, ext. 42/35/27/30 of manda un e-mail pa: businessinfo@arubachamber.com.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

The Lab Digital Marketing a bira ganador di Guardian Group Fatum Best in Business Award 2017









ORANJESTAD (AAN): Durante un cocktailparty diahuebs 29 di Juni na Tierra del Sol, tur e 6 nominadonan y invitadonan a goza di un anochi ameno na unda a anuncia e ganador di e promer Guardian Group Best in Business Award di Aruba.

E 6 nominadonan ta: Isla Aruba (Directora Karen di Bono); Tastes of Victory (Joey y Joalyne de Cuba); IKb International (Director Klaas Kinsbergen), Island Girl Clothing (Timothy Narain y Richienel Havertong); One Happy Photographer (Director Julien de Bats) y The Lab - Grow Marketing Solutions (Director Diederik Kemmerling).

Hopi tension na momento cu Acting President & CEO di Guardian Group Sr. Diego Fränkel a anuncia e ganado: The Lab - Grow Marketing Solutions. Promer aña cu Guardian Group Fatum Aruba a organiza e bunita proyecto aki na Aruba y sigur esaki lo sigui mirando e cantidad di 63 empresa cu a registra, pa despues 50 avansa y na final 29 cu a pasa e ultimo tanda pa por yega na e 6 nominadonan. E intencion tabata 5 nominado pero e calidad tabata halto na unda tabata tin empate y Guardian Group a sigui cu 6 finalista.

Tur e 6 empresanan a haci un presentacion na e cuerpo di Hurado consiestiendo di Señora Sonja Veldhuizen di Camara di Comercio di Aruba, Señora Maria Dijkhoff-Pita di Bureau IDEA, Sr. Garrick de Cuba di EY y como Presidente di Hurado, Sr. Diego Fränkel. E proceso di registracion te cu Final a worde guia door di d&i Business Support cu tin 10 aña di experiencia ta haci esaki pa Guardian Group Curaçao. Recien a scoge na Curaçao The Best of the Best in Business na unda e 9 ganadornan for di 2008 te cu 2016 a competi pa e reconocimento maximo di Guardian Group The Best of the Best in Business 2017. Pa comparti un storia motivante cu tur presente, pero principalmente pa e 6 nominadonan di Guadian Group Best in Business Aruba a invita Señora Caroline Hollander-Rodrigues, CEO di FORENSYS y ganadora di e titulo di The Best of the Best in Business na Curaçao. E director Diederik Kemmerling a keda sumamente emociona pasobra tur 6 nominado tabata fuerte den competencia. Kemmerling a yama su team dilanti pa tur hunto accepta e cheque na balor di AWG. 10.000, cu a ser entrega door di Sr. Fränkel pa tambe a haci entrega di trofeonan pa e nominadonan y e ganador y alavez gradici e huradonan pa trabao desplega. Un danki special na nos MC di e anochi aki Señora Cherryldine Buckley, Daniel Corsen di d&i Business Support, tur empresa cu a participa y last but not least e nominadonan cu den e ultimo simanan di competencia a mustra hopi passion den loke nan ta haci y nos ta sigur di topa otro den futuro y quisas otro aña atrobe. Hopi suerte y forza pa cu boso empresa sigui crece y contribui cu e economia di Aruba. Pabien na tur 6 Nominadonan!









Hiepieriepiepiep, awe nos baby grandi Alexandra Lopez ta cumpli un aña mas di su dushi bida. Muahhh di papi Alejandro y mami Regina. Brasa di bo ruman nan Zoraima, Rachela y Papito. Pabien di Papa y Dudu nan, Tio y Tanchi nan, Primo y Prima nan y henterrr famia cu ta stima bo hopiiii. Y cla pe legally. Love you Pasa dushi riba bo dia



pa biba mihor



Pa Haya Crediet = Super Facil

Mester bin cu:

- **ID Valido** - **2 ultimo payslip**
- **Recibo di Elmar, Setar y WEB**

Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di un downpayment di 10%.

CREDIET TE CU 24 LUNA



Temendo calidad di imagen y na un bon prijs!



TCL
LED 48", CURVED, USB, SMART TV, Full HD 1080p, Web Browser.
C48P1FSA
AWG. 999,-
CREDIT AWG. 80,-



TCL
LED 20", USB, Full HD 720p, PC Input.
L20D2700
AWG. 225,-



TCL
LED 32", SMART TV, Full HD 1080p.
L32S4900A
AWG. 425,-



TCL
LED 40" SMART TV, Full HD 1080p, Netflix, YouTube, Picasa, FB, Twitter, Web Browser, USB. L40S4900A
AWG. 725,-
CREDIT AWG. 58,-



TCL
LED 55" SMART TV, Full HD 1080p, WiFi, Web Browser, USB. L55S4900A
AWG. 1095,-
CREDIT AWG. 88-

TCL
LED 49" SMART TV, Full HD 1080p, USB, Web Browser.
L49S4900A
AWG. 885,-
CREDIT AWG. 71,-





Follow nos riba Facebook

amc unicon

AWOR HABRI

Nos Showroom Full Renoba na Dakota!

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.